

Studiantenan no ta di acuerdo cu cambionan di Colegio Arubano

Lesa A2



Un conferencia innovativo y diferente

Lesa A7

BON DIA Aruba

Diabierna 8 di Mei 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin



Ganadonan di campaña pa Dia di Mama

Bon Dia Aruba tabata tin un campaña pa Dia di Mama y ayera esaki a termina. E man inocente di Bon Dia Aruba a saca su ganadonan.

Lesa A2

Club Primavera cu dos actividad e weekend aki

Lesa A6

Reunion entre pashentnan di dokter Narain y AZV no a bay ameno

Pa hopi dia caba tin un problema andando, ginecologo Harold Narain a yega edad di pension pero su pashentnan no kier y dokter Narain mes no kier bay. Su pashentnan a reuni cu AZV purbando di yega na un areglo pero esaki no a bay ameno y e pashentnan a keda den duda.

Lesa A3

Siman di Siguridad den Trafico

For di aña 2010 a keda calcula cu e expectativa di bida na Aruba pa hende muhe ta 79.8 aña y pa hende homber 73.9 aña. Na momento cu un persona perde su bida prematuro debi na un accident di trafico ta papia di añanan potencial di bida di e persona aki cu a bay perdi. Na Aruba e causa number 1 di morto prematuro cerca hobennan ta accident trafico.

Lesa A4



Mama nobo Yohandy Larmonie:

"E amor ta asina intenso, e ta imposibel pa pone den palabra"

Yohandy Larmonie, recientemente a bira mama di un prins chikito kende el a duna como nomber Zaiden. Den e entrevista aki e ta conta Bon Dia Aruba con bida ta como un mama nobo y con e amor ta asina intenso cu e no por pone esaki den palabra.

Lesa A13

Famia den tristesa pa lora cu a huy



Sabiendo cu un parha grandi, color shinishi y cu rabo di pluma cora ta facil pa mira, famia y conoci nan ta sigui conta cu hendenan di bon curason den nan buskeda pa nan mascota stima. Algun yamada a drenta tocante e "African grey parrot" cu a sali di su cas 2 siman pasa den bisindario di Alto Vista. **Lesa A10**

Studiantenan no ta di acuerdo cu cambionan di Colegio Arubano

ORANJESTAD - Colegio Arubano a trece padilanti nan cambio pa un studiante drenta school esaki no a cay den bon tera cerca nos studiantenan.

Un grupo di hoben di Juliana School a mustra nan frustracion y no ta contento cu e situacion aki.

Na e momentonan aki tin mas o menos 45 studiante kier bay Colegio, pero 10 di nan tin e puntonan necesario pa por drenta.

Pa un studiante drenta Colegio Arubano, nan tin cu haci un test pa mira si nan tin e capacidad pa drenta e scol aki. Esaki ta conta pe esunnan di scol basico y di MAVO. Incluso esunnan di scol basico ora di bay EPB, eynan tambe e muchanan mester haci un test pa mira den cua nivel nan ta cay. Pero e exigencia di Colegio Arubano pe studiantenan aki esaki ta demasiado ya cu nan mester sigui e scol aki pa si nan kier bay afo sigui studia.

Segun e studiante Stephany, nan ta protesta pa motibo di e normanan cu Colegio Arubano tin pe studiantenan. E studiantenan mester cierto cantidad di punto pa asina nan por drenta e scol aki, y si nan no tin esaki nan mester bay EPI. Tin studiante no kier drenta EPI ya cu nan kier sigui nan estudio den exterior. Pa e vaknan di Hulandes y Ingles e studiante mester tin 11 punto of mas, mientras pa e otro 4 vaknan nan mester tin 30 punto bay ariba. Pa e studiantenan di Juliana, pa alcansa e puntonan aki no ta imposibel pero nan ta haya cu esey no ta e manera cu Colegio Arubano mester a bisa e muchanan. "Pa un cualificacion si un mucha tin por ehempel 10, 7, 7, 7, y 8 e no por drenta Colegio Arubano," segun Stephany. "Un mucha cu ta bon prepara pero tin e puntonan aki no por drenta e scol," e ta sigui indica.

E studiantenan a tuma contacto cu esunnan encarga di e situacion aki di Colegio Arubano, pero nan no ta hayando ningun reaccion. Esaki pa nan ta frustrante pasobra e aña escolar ta terminando y ya caba e muchanan mester cuminsa mira unda nan kier sigui studia. Segun e studiante, e personanan responsabel di e cambio aki no ta contesta nan. "E cos di Colegio ta cu nan kier e porcentahe di graduadonan keda semper halto. Semper nan kier tin e miho studiantenan di nan scol y esey no ta bay," segun e hoben. Tur e cambionan aki lo ta pa e aña escolar 2015/2016, pero desde aña pasa e hobennan aki hunto cu nan maestro ta buscando un solucion.

Continuacion riba pagina 3

Ganadonan di campaña pa Dia di Mama

ORANJESTAD – Bon Dia Aruba tabata tin un campaña pa Dia di Mama y ayera esaki a termina. E man inocente di Bon Dia Aruba a saca su ganadonan.

Durante e temporada aki tur esunnan cu a cumpra corant por a yena nomber di nan mama, un ruman, un tanta of cualkier amistad femenino cu ta mama.

Despues cu hopi hende a yena e formulario, ayera un man inocente di Bon Dia Aruba a bin saca e ganadonan.

Den un ambiente ameno a saca e ganadonan di e campaña di Bon Dia Aruba. E ganadonan ta como lo siguiente:



1.Sonia Kelly
Noord 40C

2.Magda Tromp
Gasparito 14

3.Luz
Dary Maduro
Pos Chikito 473

4. Reyna Orman — Paradijs 14K
5. Jemety Croes — HooiBerg 14A
6. Estella Farro — Modanza 15
7. Ligia Perregil — Brazilestraat 9
8. Sebastian Falcon — Caya Souer Dorote 31
9. Marc Vullinghs — Macuarima 43 C

Ta pidi tur ganado pa ta awe mainta 10'or na oficina di Bon Dia Aruba situa na Weststraat pa asina nan por ricibi nan premio. ❑

(1)6087 | (2)1818 | (3)3291

Sorteo di 7 Mei 2015

Lotto

Lotto 5				
Joker / Letter				
Zodiac	6	6	4	4
Signo: AQUARIO				
Go Big 4	7	0	0	3
Catochi	8	6	4	4
	2	7	0	0
	5	2	9	6
Lotto di Dia	02	07	23	26
				29
Mega				
Mega Ball				
Korsou	1	5	2	2
	3	2	3	3
	3	8	4	6
DIARIO	3	4	7	9
	0	3	5	0
	7	0	7	7
SUPER 4	9	6	3	1

Pashentnan a keda den duda

Reunion entre pashentnan di dokter Narain y AZV no a bay ameno

ORANJESTAD - Pa hopi dia caba tin un problema andando, ginecologo Harold Narain a yega edad di pension pero su pashentnan no kier y dokter Narain mes no kier bay. Su pashentnan a reuni cu AZV purbando di yega na un areglo pero esaki no a bay ameno y e pashentnan a keda den duda.



Riba dia 29 di april, Bon Dia Aruba a publica cu pashentnan di Narain a sali dilanti pa apoya e specialista di ken su contract cu hospital a wordo termina. Narain aworaki tin un prohibicion pa haci uzo di e facilidadnan di Horacio Oduber Hospital pasobra su contract a vence dia 28 di februari pa motibo cu el a yega edad di pensioen. AZV sinembargo a extende nan contract cu e ginecologo te cu mei pa asina logra un bon transicion di Narain su pashentnan. E ginecologo no ta di acuerdo cu esaki y aparentemente su pashentnan tampoco no a gusta esaki niun tiki tampoco. Nan a cuminsa mobilisa tambe, lantando un pagina di facebook y un accion di firma. Tambe na radio nan a cuminsa yama pa duna cuenta di nan disgusto. Pero awo, e pashentnan a tene un reunion cu AZV y no a logra haya un contesta drechi.

Sin caminda pa cana

Pashent Ruthline Werleman ta bisa cu e ta lamenta cu aworaki cu nan no a haya un contesta di AZV, nan no tin caminda mas pa cana. Werleman ta bisa cu AZV a bisa e grupo di pashent cu nan no por obliga hospital pa keda cu Narain mirando cu hospital ta keda un stichting.

Segun Werleman, AZV a avisa pashentnan pa papia cu director di hospital cu ta e unico cu por duna un contesta den e situacion aki. AZV no por duna e pashentnan nada, pues Narain no tin permiso pa drenta hospital mas ni pa bishita su pashentnan, ni pa opera, ni nada. Narain tin casonan di pashentnan cu mester wordo opera pa Narain, pasobra e ta na altura di nan caso.

Pero esaki no lo por mas. Awo Hospital mes lo dicidi ken ta bira e otro ginecologo. E problema ta cu e pashentnan kier dokter Narain y esaki ya no ta un opcion pa nan.

Ginecologo no a presenta

Ophelia Beyde cu tambe ta pashent di Narain ta bisa cu e reunion cu AZV a laga decepciona.

AZV ta un seguro medico general y nan no por haci nada. Segun Beyde, AZV a laga sa cu si pa 1 juni hospital no bin cu ginecologo nobo, nan lo verleng Narain su contracto si. Awo, segun Beyde ta pashentnan ta sufri tur e tempo paso siman pasa tabata tin un persona den parto y nan yama 2 ginecologo di otro practica y niun di dos a presenta. Ta e verpleegster mester a yuda e señora cu su parto. "Si nan tin un guera cu e dokter, nan mester regla nan cuenta pero ta e pashent mester keda central. E salubridad di 5 strea cu nan ta gaba no ta wordo demostra. Na ken su porta mester bati, si pashentnan ta wordo neglisha. Director di hospital ta dificil pa haya papia cun'e. E ta bisa cu tin un investigacion tumando luga, pero mientrastanto ta e pashent ta sufri y esaki no mester ta asina ey. E minister di salud a haya delaster un carta di nos y nunca no a wordo contesta. Mi a spera otro di dje, e minister ta un specialista, tur respet pa e pero mi ta hopi desapunta" Beyde ta bisa.

Mester opera

Un otro pashent cu mester opera dia 15 di mei, ta cuestiona ta kico lo pasa cun'e.

Mirando cu dokter Narain no por drenta hospital. "Mi no sa ki ora dolor lo dal mi, anto e ora ta kico ta pasa cu mi e ora ey? No tin contesta pa nada. Esaki mi ta sinti. Narain a bisa ami cu mi mester warda tur e proceso di corte caba, pa wak kico mester pasa. Pero si e baby dicidi di sali prome, ken lo atende cu mi?" E pashent ta comenta.

Cuido garantisa

Pesar cu e pashentnan ta disgusta cu tur locual ta pasando, AZV ta informa cu cuido di ginecologia ta garantisa y cu diabierna hues lo duna mas claridad con ta sigui cu Narain.

Segun AZV, ta asina cu AZV a prolonga Narain su contract te 1 di juni, ora su reemplasante ta cuminsa, pero door cu Narain no mag di drenta hospital mas e no por haci operacion.

E causa pakico Hospital no kier prolonga Narain su toelatingsovereenkomst ta un asunto entre dr Narain y Hospital. Diabierna lo tin un kort geding den corte cu Narain a entama contra hospital unda hues lo dicta ken tin rason.

Tanten e pashentnan di Narain ta preocupa y ta puntra nan mes kico lo pasa ora hende muhe cu ta na estado y mester wordo opera, AZV a compronde di hospital cu tin tres ginecologo na hospital cu ta disponibel pa casonan urgente. Despues di e decision di hues diabierna siguiente, AZV lo informa e pashentnan di Narain via e medionan di comunicacion.❑

Plasterk a entrega protocol CAFT na Tweede Kamer

DEN HAAG – (NoticiaCla) Ayera Tweede Kamer a ricibi e protocol firma entre Hulanda y Aruba, di dia 2 di mei ultimo. Pa medio di un carta, minister hulandes Ronald Plasterk a ofrece esaki na e presidente di Tweede Kamer.

Loke falta awo, segun Plasterk, ta e nombracion di e miembronan di CAFT , y traha riba e ley pa CAFT, door di parlamento di Aruba. "Mi lo informa Kamer riba e progreso, asina cu e pasonan basa riba e acuerdo aki, wordo tuma", Plasterk a sigui bisa. Ta importante resalta e hecho cu riba e version di e protocol aki, tin e firma di minister Mark Rutte, cu a firma na nomber di Jeroen Dijselbloem, cu ta den exterior. Pues awor e protocol, ta completo.❑

Continuacion di pagina 2

Nan a manda un carta na Parlamento, di cua a wordo firma pa mayornan di e studiantenan. Nan a indica nan preocupacion pa cu e situacion aki, pero te cu awo nan no a tende nada. E studiantenan ta pidiendo pa e representantenan di Colegio pero tambe Parlamentarionan pa scucha nan peticion. Algun di nan kier haci un profesion cu ta exigi pe studiante tin diploma di Colegio Arubano. Tin dos Colegio pero esun di San Nicolas ta yen ya cu esunnan di pariba ta atende aki. E hobennan aki ta sinti cu nan ta wordo stroba pa loke ta trata nan estudio.

Nan ta puntra si representantenan di Colegio Aruba por bay bek na e sistema bieu, di cua ta exigi e studiante pa tin 41 punto sin onvoldoende of 42 cu 1 onvoldoende.

Nan ta sigui puntra si e representantenan aki ta prefera pe muchanan ta na scol of riba caya sin ta haci algo of ta haci maldad.❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Yakari Gabriel
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez

Coreccion
Jaime A. Mata

Colaboracion
Ariën Rasmijn
Oscar Vidal
Masnoticia
NoticiaCla
Assiociated Press
New York Times
Ret Karibense

Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di Personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. www.bondia.com

KIA: Retonan ambicioso y reglanan nobo

ORANJESTAD (NoticiaCla) – Duna un preso un carchi heel, berde of cora, ta djis un di e cambionan introduci den nos prizon na Aruba.

Tanto detenidonan como cuidadonan di preso na e Instituto Coreccional di Aruba (KIA), ta pasando den retonan ambicioso, na man di e director nobo Trudy Hassell y su team di maneho. Unabes cu Hassell a cuminsa implementa cambio, e la haya resistencia, entre otro di e cuidadonan di preso mes. Sinembargo, Minoria (70) a vota contra e maneho nobo y e gran mayoria (130) a vota pro.

Cu e sistema di duna un detenido un carchi cora, heel of berde dependiendo di loke e detenido a haci of no haci, Hassell kier motiva e detenidonan pa nan por mehora nan mes ora cu nan a haci algo malo. Di e manera aki, nan forma varios comision di presonan unda cu un biaha pa siman, nan ta sinta cu e representantenan y ta comparti e problema y mehoracion di e presonan. Asina e presonan ta haya atencion y oido di kico ta bayendo bon y of malo. E no ta funciona pa tur, pero por lo menos e ta un comienso, asina Hassell a bisa , sigurando cu esaki ta un sistema cu ta funciona pa varios aña den tur prizon na Hulanda y region.

Reglanan nobo

Un di e retonan mas grandi cu tin den KIA, ta e asunto di AO. Cifranan cu a keda comparti, ta duna un impresion cu un hende cu traha na KIA, ta pasa mas dia malo na cas cu e ta pasa na trabou. Y apenas un grupo chikito ta malo pa motibonan directamente relaciona cu situacion di trabou. Pa e motibo aki, un di e reglanan nobo ta e hecho cu tur esunnan cu tin mas di 40 biaha AO pa aña, awor tin cu meld cerca director mes, esta Hassell. Y riba dje, mester bisa pakico e persona ta malo. Na 2014, un total di 75% di e personal tabatin 40 dia AO pa aña. Esaki ta nifica cu pa luna un trahado ta traha 20 dia solamente, y pa aña tin 2 luna AO. Mas aleu, tin cu tin 100 dia malo pa aña. Si kita nan vakantie, ATV y otro dianan liber, nan ta traha apenas 6 luna pa aña. Y ora cu un persona 'meld ziek', nan ta wordo paga 100%.

Piepvrij kia

Un di e problemanan cu a surgi cu entrada di e director nobo, ta ora cu e a introduci e regla pa converti KIA den un 'piepvrij KIA'. Esta cu ora cu un persona drenta KIA, e mashin di control no mag piep. Si e piep, ta pasobra e tin algo cu no ta legal pa e drenta cun'e. Ora cu esaki ta sosode ta unda e cuidadonan di preso ta haya mas problema. Sinembargo, despues cu sindicato TOPA a critica e sistema aki varios biaha, Hassell a dicidi cu no a haci pad down mas. Esey ta nifica cu si un persona piep, e no ta drenta.

Esaki a haci cu un grupo a dicidi participa den e sindicatonan TOPA y SEPPA, y asina rebeldia. Hassell a bisa NoticiaCla, cu e ta admiti cu e relacion cu sindicato no ta mucho bon. Pa e motibo aki, sindicato lo a atende un solo reunion, y despues a opta pa bay bringa nan guera cu e director, riba caya. Hassell no tin ningun bon palabra pa e sindicato, y no ta sconde su disgusto particularmente cu TOPA. Pero pa awor, Hassell y su team ta suficientemente motiva y ta keda mira tur cos positivo.❑

Impacto di siguridad den trafico riba bo salud

Siman di Siguridad den Trafico di Nacionnan Uni

ORANJESTAD - Siguridad den trafico mester ta tur dia na prome luga, pa motibo cu ora un accident sosode e por tin un impacto fuerte riba bo salud fisico y/of mental. Si tuma e parti di impacto fisico bo por haya sla na bo curpa den forma di golpi blauw of rasca. Siman di Siguridad den Trafico di Nacionnan Uni ta entre e fecha di 4-10 di mei.

Tambe internamente bo por haya sla por ehempel kibra weso of sangramento interno. Durante e Siman di Siguridad den Trafico di Nacionnan Uni ta wordo enfoca riba mucha, Departamento di Salud Publico kier conscientisa comunidad riba e importancia di mantene siguridad den trafico y riba e consecuencianan cu accidente di trafico por tin riba nivel individual, familiar y pa comunidad henter. Ora un accident di trafico ta fatal ta papia di perdida pa e famia, pero tambe e ta un perdida pa comunidad.

For di aña 2010 a keda calcula cu e expectativa di bida na Aruba pa hende muhe ta 79.8 aña y pa hende homber 73.9 aña. Na momento cu un persona perde su bida prematuro debi na un accident di trafico ta papia di añanan potencial di bida di e persona aki cu a bay perdi.

Continuacion riba pagina 5

Continuacion di pagina 4

Esaki ta nifica tambe cu comunidad ta perde e añanan di productividad di e persona aki. Perdida di un bida no tin un impacto solamente riba e proceso laboral, pero tambe riba e famia cu ta keda sin yiu, tata of ruman. Na Aruba e causa number 1 di morto prematuro cerca hobennan ta accident trafico. Mensahe di Departamento di Salud Publico ta pa core consciente y cu cuidou. No trece bo bida den peliger, tampoco di bo famia y ni di otro persona cu tambe ta haci uzo di trafico. Controla velocidad, no bebe of manda mensahe ora bo ta stuur. Chauffeur hoben bo tin bo bida bo dilanti, uza faha di siguridad y helm si bo ta core brommer. Conseho pa mayornan pa pone baby y muchanan correctamente den un childseat, supervisa muchanan na tur momento y siña nan e reglanan di trafico. Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento di Salud Publico, telefon 522-4200. ❑

Hues a pospone caso di malversacion na Hulpbestuurskantoor na Noord

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, ayera mainta e damanan M.G. y L.K., acusa di a malversa sumanan grandi di placa cu mester a bay pa WEB y Setar a presenta dilanti Hues. Sinembargo, tratamento di e caso no a tuma luga. E caso a bin dilanti pro forma.

Un sospechoso sin abogado

Hues a bisa cu e motibo cu e caso ta pro forma ta pasobra cu e mes a haya e documentonan di e caso laat y no por a prepara e caso debidamente. Ademas for di e documentonan por a compronde cu e sospechoso K. no tin abogado.

Hues a puntra K., pakico e no tin un abogado. K. a bisa cu e no tin placa pa paga un abogado. Hues a bisa cu e por bay pa Departamento di Asuntonan Social pa e haya un abogado liber. Hues a sigui bisa cu e ta haya cu lo ta miho pa K. busca un abogado pa defende.

Fiscal kier kita propiedadnan

Hues a mustra cu Fiscal tambe a cuminsa un procedura financiero pa kita propiedadnan di e sospechosonan relaciona cu cuanto placa a constata cu a malversa y pa haya e placa bek. Si no tin placa, lo bay coy cosnan den beslag. Hues a mustra cu ta trata aki mas cu 100 mil florin.

Acusacionnan

Aunke cu tratamento di e caso no a sigui, Fiscal a lesa e acusacionnan. L.K. ta wordo acusa di, como controlado y/of hefe cahero y/of hefe suplente di un oficina di Gobierno, conhuntamente cu un otro of otronan, den e periodo di prome di september 2012 te 18 di december 2012, a malversa un suma di placa di 109.088,-- florin, perteneciendo na WEB, y un suma di 10.918,-- florin, perteneciendo na Setar, of a intencionalmente permiti un otro pa malversa esaki.

Tambe L.K. ta wordo acusa di como controlado y/of hoofdkassier y/of hefe suplente di e oficina di gobierno, a intencionalmente keda sin controla e depositonan haci pa un of mas otro trahado di e oficina y/of a keda sin tuma accion a base di su mes observacion y/of informe di WEB of Setar.

Tambe e ta wordo acusa di, den e periodo di 5 di November 2012 te 6 di december 2012, conhuntamente cu un otro of otronan, a falsifica formularionan di deposit di un banco na balor total di mas di 10.000 florin.

M.G. ta wordo acusa di, como hefe di un oficina di Gobierno, conhuntamente cu un otro of otronan, den e periodo di prome di september 2012 te cu 18 di december 2012, a malversa 109.088,-- florin, perteneciendo na WEB y un suma di 10.918,-- florin, perteneciendo na Setar, of a intencionalmente permiti un otro pa malversa esaki.

Ademas G. ta wordo acusa di como hefe di e oficina di Gobierno, a intencionalmente keda sin controla e depositonan haci pa un of mas otro trahado di e oficina y/of a keda sin tuma accion a base di su mes observacion y/of informe di WEB of Setar.

Web no kier haci demanda

Fiscal a notifica Hues cu a haya carta di abogado di WEB, kende a laga sa cu no a sufri daño pasobra e placa a wordo paga. Hues ta na altura di esaki pero abogado mr. Lejuez, kende ta representa G. no a haya e carta aki.

Fiscal a sigui bisa cu e no sa si ta e sospechosonan of ta Gobierno a paga.
Esey por trece un cambio den e acusacion, pasobra si resulta cu e placa a bay despues toch, e ora ey no por papia di malversacion sino un otro forma di a keda sin laga e placa bay manera mester ta.

Caso pospone

Hues a bisa cu awor mester fiha un fecha pa tratamento di e caso. Hues no ta kere cu e tratamento lo por tuma luga prome cu e periodo di receso cu ta dentro di algun luna.

Fiscal a bisa Hues cu e ta kere cu lo mester duna K. suficiente tempo pa e haya abogado kende lo mester haya tur e documentonan pa studia y prepara su mes.

Abogado mr. Lejuez a informa Hues cu pa e ta cay mas miho si pospone e caso despues di receso. Hues a check den e agenda di Corte y a fiha 20 augustus pa 8.30 di mainta lo trata e caso.❑

A pospone caso contra empleado na warda di Polis cu a malversa mas cu 46 mil florin

ORANJESTAD – E caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e empleado na warda di Polis, I.M., no a sigui. Ta asina cu e caso aki a bin dilanti pro forma.

Horta placa

E acusacion cu Fiscal a presenta den Corte ta cu I.M. trahando na warda di Polis a horta mas cu 46 mil florin di placa di vergunning di carnaval (standplaatsvergunning). Tambe cu e lo a falsifica. Esaki lo mester a sosode entre 1 februari 2011 te cu 24 october 2012.

Caso posponi

Hues a bisa cu lo pospone e caso despues di receso pa asina por trata e caso. A keda palabra cu tratamento di e caso lo tuma luga riba 27 di augustus.❑

BON DIA Aruba

7 Siman di Fitness cu Mary Joan Foundation a inicia

Diaranson dia 6 di mei Mary Joan Foundation a ricibi un reaccion positivo di participantenan pa e programa di movecion cu a inicia. Un grupo sumamente dinamico y hopi entusiasma pa tuma control riba nan salud a acudi pa participa.

E programa di movecion tin un duracion di shete siman na unda esnan cu a inscribi pa participa lo bay experiencia un variacion di ehercicio bou di e guia di sra. Jacqueline Ponson-van Putten. Sra. Ponson-van Putten ta dedica su experticio na e bienestar di e ser humano, den e forma mas holistico, esta curpa, mente y spirito.



Durante e ultimo 3 aña e damanan cu a participa, a keda haci ehercicio pasobra nan a mira mehoracion. Nan condicion a bay dilanti, nan a recobra energia y tambe nan a cera un bunita amistad cu otro sobrevivientenan.

Cu e programa di Fitness aki, Mary Joan Foundation ta ofrece ABO e oportunidad un biaha mas. Bo ta of a confronta cancer na pecho? Bo ta sintibo floho? Bo curpa ta sinti stijf? Bo animo ta abou? Wel, awor ta un oportunidad unico pa bo haci un cambio na esaki.

Pa mas informacion por pasa na oficina di Mary Joan Foundation, situa na Sabana Blanco 8. Tambe por yama na telefoon 588-9999 of 594-0919. E email adres ta:
maryjoanfoundation@setar-net.aw. ❑

Club Primavera cu dos actividad e weekend aki

E weekend aki FUNDACAO SOCIAL CULTURAL PORTUGUES miho conoci como Club Primavera lo tin den full swing nan lo tin dos actividad cuminsando diasabra awor dia 9 mei cu un tremendo Seso Sport di pensa , scucha, contesta for di 7:30 lo por inscribi y lo start Sali pa 8'or di anochi ta invita tur grupo cu kier participa of cu kier mas informacion por tuma contact su Lourdes da Sliva na 594-2658.

Y diadomingo nos celebra e dia special dedica na tur Mama na unda lo tin diferente sorpresa pa e Mamanan presente esaki lo cuminsa pa 5'or di atardi. Trece boso Mama bin pasa un atardi contento y dushi.

Tur dos dia bar lo ta bon surti den cushina no por falta e espetada y bacalao portugues y hopi mas. Bini uno bini tur nos ta warda boso.❑

Pa prome biaha na Aruba

TEDxOranjestadWomen, un conferencia innovativo y diferente

Dia 28 di mei 2015 Élever Strategy & Solutions cu apoyo di Camara di Comercio di Aruba ta presenta pa prome biaha na Aruba e conferencia TEDxOranjestadWomen un conferencia innovativo y diferente di tur otro. E conferencia lo ta un combinacion di un live stream desde Monterrey California, caminda e conferencia TEDWomen ta tuma luga y 4 orador local y lo tuma luga den e auditorio di KvK.

TED Talks

TED ta un organisacion non-profit dedica na comparti ideanan. Usualmente TED Talk ta un "power Speech" di mas o menos 18 minuut. TED a inicia na aña 1984 como un conferencia caminda tecnologia, entretenimento y diseño tabata e topiconan principal. Awendia e ta e conferencia cu ta haci enfasis riba tur topico, for di ciencia, te cu topiconan global di importancia. TEDx events, manera TEDxOranjestadWomen, ta eventonan iorganisa di manera independiente cu e meta di comparti ideanan innovativo den nos comunidad.

TED ta un comunidad global caminda hende di tur parti di mundo, di tur disciplina y cultura ta bin hunto den un conferencia, sea personalmente of di forma virtual, pa haya un miho conocemento di e mundo di awendia. Segun TED, ideanan innovativo tin e poder pa cambia actitud, bida y henter mundo.

Meta di e conferencia

Spark, Surface, Seduce, Sustain, Shift, Share.
E meta di e conferencia ta pa cende un chispa den e participantenan pa crea ideanan innovativo, motiva nan pa tuma accion y trece e bareranan cu ta impedi exito den nan bida personal y profesional na superficie. Cu pruebanan cientifico y ehempel di bida diario lo seduci e participantenan pa pensa positivo y diferente pa asina sostene un nivel halto di liderazgo y shift nos pensamento y conecta cu otro . E conferencia lo stimula e participantenan pa comparti nan experiencianan .

Pa prome biaha, durante e conferencia cuater orador local lo duna un TED Talk. E presentacion aki, ademas di ser presenta na e publico presente lo wordo poni riba canal di YouTube di TED loke ta permiti pa e ta accesibel pa miyon di hende rond di mundo. E oradornan ta Varelie Croes, Wendy Maduro Johnson, Nathalie Maduro y Yakari Gabriel.

Oradornan internacional cu lo wordo pasa via live stream ta entre otro ex-presidente Americano Jimmy
Carter, Jane Fonda y Maria Bello – famoso actornan y activista y varios otro.
E conferencia ta dividi den dos seccion. Seccion 1 ta Spark & Surface y ta cuminsa 11or di mainta pa 3or di atardi. Seccion 2 ta "Seduce and Sustain" y ta tuma luga entre 5or di atardi y 9or di anochi. Mas informacion tocante e conferencia ta disponibel riba nos FaceBook Page TEDxOranjestadWomen of por yama Camara di Comercio na 5821566 ext. 27/42.

Valerie Croes

Varelie Croes ta un hoben Arubiano di 35 aña biba na New York. Despues di finalisa su estudio na Hulanda, Varelie a cuminsa su carera profesional na Aruba como hurista fiscal. Despues di a crece den E posicion aki el a tuma e reto pa traha na New York y tabata Director of International Tax Financial Services na PricewaterhouseCoopers. Varelie ta fundado di The Liv Group, un compania nobo y innovativo cu e meta pa cambia e manera cu nos ta pensa, biba y haci negoshi. Varelie den un tempo record a yega na top den cu carera pero e tabata sinti cu 'falta algo'. Despues di un periodo di re-evalua su bida y carera Varelie ta awo trahando cu companianan rond mundo, consehando den ideanan innovativo.

Wendy Maduro Johnson

Wendy Maduro Johnson ta un hoben Arubiano, feminista rad cal y un defensor ferviente di lactancia materno. Desde un edad hopi jong Wendy tabata tin un pasion pa derechonan humano y derechonan di hende muhe. Wendy lo comparti su experiencia personal di a lanta den un ambiente sumamente religioso pero a tuma e decision di bira ateo. Den un forma refrescante Wendy lo trece su punto di bista con e hende muhe di awendia ta mira amistad entre nan.

Nathalie Maduro

Nathalie Maduro ta e prome director femenino di e departamento di Agricultura, Cria y Pesca di Aruba, esta Santa Rosa. Nathalie su experticio y entusiasmo pa dirigi e departamento aki ta deriva, for di su bida como un hende muhe cunukero y criado, cual e ta eherce hunto cu su pareha y su dos yiunan, pa e ultimo 12 aña.
Prome cu el a join e departamento aki, Nathalie a traha 22 aña den servicio di Aruba Tourism Authority tanto na Merca como na Aruba. Nathalie lo comparti su vision pa cu agricultura di Aruba y lo comparti un cantidad di manera innovativo pa engrandece e sector primario na Aruba.

Yakari Gabriel

Yakari Gabriel ta un escritora y den su tempo liber ta declama poesia. Yakari a yega Aruba cu su mama na edad di 4 aña. Como yiu di un emigrante Dominicana Yakari desde un edad hopi jong mester a lucha contra e stereotipo Latino den nos comunidad.
Su experiencianan personal hopi biaha ta e base inspiracion pa su poesianan. Yakari ta un dama hoben cu un caracter fuerte y e ta determina na cambia mundo por medio di palabra.❑

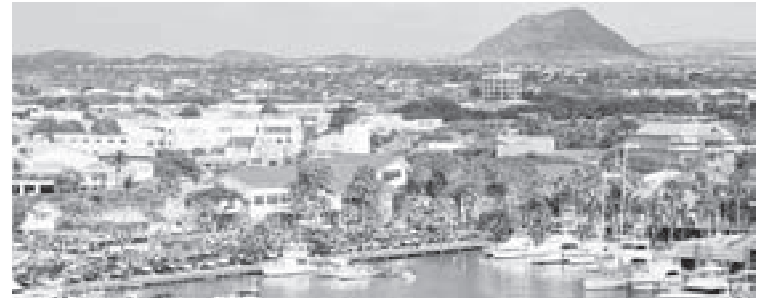
IMF: Sin medida adicional, deficit fiscal di Aruba lo sigui halto



WASHINGTON – (NoticiaCla) IMF ta inicia su rapport pa Aruba pa 2015, emiti ayera tardi riba su website. Fondo Monetario Internacional (IMF) ta bisa cu e prioridad inmediato mester ta pa reduci e debe di Aruba.

Asina IMF ta reconoce e hecho cu tin reforma structural grandi cu a tuma luga, pero debe di e pais a surpasa 80% di e GDP den 2014. Como tal ta sugeri pa tuma medidanan adicional pa aumenta e entrada y reduci gasto, pa por logra e consolidacion fiscal desea. “Sin medida adicional, deficit fiscal lo sigui halto, y debe lo continua cu un aumento riba termino medio” asina IMF a informa.

Aunke IMF ta reconoce cu turismo di Aruba ta yuda isla grandemente, na mesun momento ta crea un risico importante , debi na e dependencia grandi di e isla na turismo. Segun IMF, Aruba ta e di tres pais mas dependiente di turismo na mundo y pa e motibo aki Aruba ta keda vulnerabel pa efectonan externo. IMF ta balora e plan di ahustacion ambicioso riba termino medio di gobierno, pero esfuerso sostenibel fiscal ta necesario te por lo menos 2020 pa logra cu e debe por sigui bay ‘abou’. Pa logra esaki, mester establece un structura fiscal formal a termino medio, pa aumenta e credibilidad di e plannan aki. Segun rapport di IMF, debe externo a aumenta te 105% di e GDP y ta proyecta un crecemento te 2.25%. Riba sector turistico ta premira un aumento leve. Ademas di esaki, aunke prijs di petroleo ta abou, e tarifa di coriente y introduccion di e health tax, e lo aumenta e tasa di inflacion te 75% na 2015. ❑



Awor centronan di mucha tambe tin nan dia di studio!



Fundacion Pa Nos Muchanan (FPNM) a organisa e prome dia di estudio (Dia Pedagogico) pa centronan di mucha. Desde 2007 FPNM ta ofrece e curso Maneho Pedagogico na cabesantenan di centronan di mucha. For di e 50 centronan cu a finalisa e curso, 25 di nan a participa na e dia di estudio.

Topiconan cu a bin pa dilanti tabata “Castigo y Recompensa”, “Preparacion pa kleuterschool: kico esey mester encera” y “Bo stabilidad emocional ta den bo man”. Invitadonan special pa e mainta aki tabata Swinda Dumfries (Orthopedagoog na JGZ), Enid de Kort (Terapista di famia na DAS), Sonja Goedhoop (cabesante Com. Pieterboer kleuterschool) y Celia Ponson (cabesante di Rayo di Solo kleuterschool).



FPNM ta felicita e centronan cu a participa cu tanto entusiasmo y tambe gradici mayornan di e centronan aki pa nan cooperacion pa asina e lidernan por tuma parti na e dia di estudio durante un dia di trabou.
FPNM lo organisa Dia Pedagogico un bes pa aña pa tur centro di mucha inscribi riba su lista.❑

Auto ta dal ciclista na Paradera

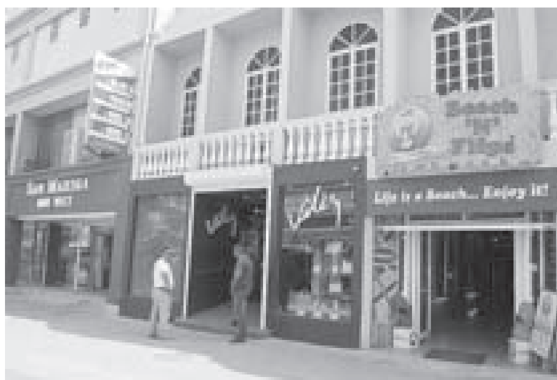


PARADERA- Diahuebs den oranan di mainta ta sucede un accident na altura di Hong Kong na Paradera, polis di trafico a wordo manda na e sitio. Na prome instante a wordo bisa cu ta un auto a dal un mucha ariba bais, pero na yegada nan a bin compronde cu no ta asina, ta un auto a dal un cabayero riba bais.

Na yegada polis di trafico a topa e chauffeur di e Toyota yaris na yoramento pa motibo cu aparentemente e ciclista tabata basta indigna cu e auto a lora su dilanti y no a dun'e preferencia.

E ciclista a haya varios rasca na su pia. E auto y e ciclista tabata bayendo direccion pabou y na altura di e supermercado e auto no a wak cu e ciclista tabata na su man drechi y cu tambe tabata bayendo direccion pabou. ❑

E tienda Velez situa den Caya Betico Croes ta bira victima kiebro y ladronicia





Diahuebs pa mas o menos 9'or y 15 di mainta, gerente di e tienda Velez ta yega pa habri e tienda y a topa cu un sorpresa basta amargo. Antisocialnan a kibra vitrinanan di negoshi y a horta varios producto .
Aparentemente e alarma no a zona y antisocialnan a bay cu cuatro tas, un par di sapato, cuatro faha dos cartera y hopi mas, tur e mercancianan aki ta di cuero puro y di un marca renombra di Colombia. Polis a presenta na e sitio y a tuma e keho pa investiga ken a comete e ladronicia. ❑

Discucion na celular a pone dama chauffeur dal tras di otro auto



POS CHIKITO- Diahuebs atardi pabou di e rotonde na Pos Chikito ta sucede un accidente di trafico unda un di e autonan envolvi a drenta mondi.
Polis y ambulance a presenta na e sitio pa motibo cu tin un chauffeur tabata sinti basta dolor na su nek. Ambulance a atende cu e chauffeur di e kia rio y a keda transporta pa hospital. Aparentemente tanto e van chikito y e kia rio ta bayendo abou y e dama chauffeur di e van tabata papia na celular tras di stuur y pa e motibo aki a perde concentracion y a dal basta duro tras di e kia.❑

Famia den tristesa pa lora cu a huy

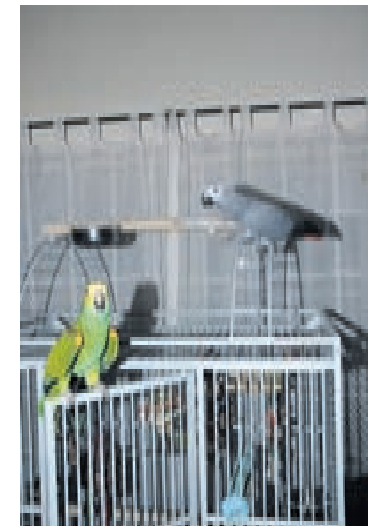
Buscando, cu speransa ainda

ALTO VISTA – Sabiendo cu un parha grandi, color shinishi y cu rabo di pluma cora ta facil pa mira, famia y conoci nan ta sigui conta cu hendenan di bon curason den nan buskeda pa nan mascota stima. Algun yamada a drenta tocante e "African grey parrot" cu a sali di su cas 2 siman pasa den bisindario di Alto Vista.

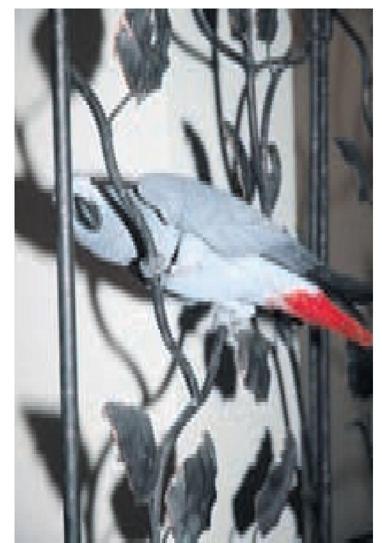
E lora, facilmente reconocibel, ta nervioso rond di hende cu e no conoce, pero lo responde cu gritonan identificabel como tambe frasenan na Ingles ora hende conoci yega cerca. Mas frecuentemente e lora ta yama nomber di miembronan di famia. E lora ta un mascota, miembro di un famia, pa hopi aña, desde cu el a keda adopta for di criadonan local. E ta custumbra na un dieta specialisa, incluso fruta y berdura fresco diariamente, un cantidad di cos di hunga y pa move den un couchi grandi cu un compañero lora amigo y cu cual e ta masha pega.



Identificacion positivo indiscutibel por wordo haci examinando e number riba banchi na pia. Si recientemente bo a haya un lora "African grey", of bo sa di un hende cu diripiente a haya un lora, por fabor tuma contacto cu e famia desespera.



E lora, cariñosamente yama "Rico" no unicamente a pasa henter su bida cu un famia, pero tambe cu un solo compañero di haula, ambos cu ta sinti su falta enormemente. Por fabor yama, cu cualkier noticia na Cel: 592-4699 of 592-1670.
Lo tin un recompensa y gratitud eterno pa reuni nos famia bek.❑



Cientificonan ta descubri causanan di Schizofrenia



Schizofrenia ta un problema mental di termino largo, cu sintomanan compleho, cu ta varia di pensamento bruha of papiamento bruha pa alucinacionnan.

E causanan, aparentemente, ta mesun compleho, cu un combinacion di factornan fisico, psicologico, di medio ambiente y genetica implica. Un grupo di investigadonan di Universidad di Duke a dicidi di enfoca riba un so, e factornan genetico, y a haya un laso entre tres cambio crucial den e cerebro.

E estudio, cu a wordo publica den Nature Neuroscience, ta conecta 3 posibel idea pa e causa di schizofrenia, cu antes tabata kere cu no tabatin relacion. E bista nobo aki den e base molecular di schizofrenia ta ofrece speransa pa tratamentonan nobo, cu ta mas dirigi riba e causa di e malesa, en bes di djis trata e sintomanan.

E investigadonan a dicidi di tira un bista con un gene, Arp2/3, ta contribui na e formacion di problemanan mental. Nan scoge esun aki, pasobra e ta conoci pa ta importante den gobernacion di informacion di conexionnan entre neuronanan, cu yama synapses, y tambe ta conecta na varios condicion mental. E ora ey nan a modifica ratonnan geneticamente pa falta e gene Arp2/3.

Pa sorpresa, e ratonnan modifica a ilustra comportacion manera cu schizofrenia. Mas leu, mescos cu hende, e bestianan a bira mas malo cu tempo, y ora cu nan a haya remedi anti psicotico, algun di e bestianan a haya alivio di nan sintomanan.

Ora cu e team, bou guia di Scott Soderling, a investiga si tabatin cualkier cambio fisico of kimico den cerebro, cu ta relaciona cu e comportacion cu a mira den ratonnan cu falta e gene Arp2/3, nan a descubri 3 abnormalidad den e cerebro, originalmente tur di nan a wordo considera cu no tabatin relacion, cu tambe ta aparece den hende cu schizofrenia. Prome, nan a haya cu celnan den e area dilanti di e cerebro, e region cu ta responsabel pa planea y tuma decision, tabatin menos spina dendritic normal. Esakinan ta e takinan cu ta yuda conecta e neuronanan cu otro. Ora cu e ratonnan bira mas bieu, nan ta perde mas y mas di e spinanan aki.

Di dos, mescos cu hende cu ta sufri di schizofrenia, nan a descubri cu ratonnan cu falta Arp2/3 tambe tabatin neuronanan cu ta hyperactivo den e mesun region frontal di cerebro. Originalmente a kere cu e neuronanan hyperactivo no tabata compatibel cu e teoria di spina. Pero, e neuronanan di e ratonnan modifica tabata mas capaz di surpasa e spinanan, cual ta actua manera un filter pa tene e neuronanan hyperactivo controla. Como consecuencia, e celnan a bay den "overdrive".

Un di tres teoria a sugeri cu demasiado dopamina den cerebro a hunga un rol grandi den schizofrenia. Esaki a haya sosten di e echo cu uzo di un droga pisa pa trata problemanan mental, haloperidol, ta traha por medio di blokia transmision di dopamina. E investigadonan a descubri cu e neuronan hyperactivo den e parti dilanti di e ratonnan nan cerebro, a pone nan saca cantidadnan grandi di dopamina.

"E parti mas emocionante ta ora cu tur e piesanan di e puzzel ta pas cu otro", Soderling a splica. "Ora cu Dr. Kim y ami a realisa cu esaki ta e tres fenotiponan di afo cu no tin relacion, cu nan tabata funcionalmente conecta cu otro, esey tabata un sorpresa emocionante pa nos."

Cu e droga haloperidol trahando como un di e tratamentonan principal pa yuda calma e sintomanan di schizofrenia, por medio di baha e cantidad di dopamina den cerebro, e investigacion nobo aki ta mustra con en bes di causa un problema, e exceso di dopamina ta un bon resultado den un serie di fayonan. Ta spera cu esaki lo conduci na tratamentonan nobo cu lo por interumpi esaki, prome cu e manifesta den sintomanan psikiatrico cu ta debilitante.❑

Paola Bello:

"Awo cu mi mes ta bay bira mama, mi ta sigur cu mi kier a ta manera esun di mi"

ORANJESTAD – E entrevistanan den bispo di dia di mama ta sigui. Den e edicion aki Paola Bello, kende ta cerca di bira mama su mes pa prome biaha. Ta conta Bon Dia Aruba tocante su mama y con el a laga su pais pa ofrece nan un miho futuro.

Bello ta subraya cu tin hopi cos cu e por bisa di su mama, pasobra e ta asina agradecido na dje. E ta un echo cu bida di un inmigrante no ta algo facil. Cu ora un persona laga su pais e ta enfrenta masha hopi obstaculo y tin cu adapta na su mes na un cultura cu no ta dje. Bello ta comenta cu "Mi ta asina gradici paso awendia mi tin 4 idioma y e cultura Rubiano maske mi tin sanger Venezolano.

Mi mama pa mi ta mi mundo, mundo yena di alegria Paso sin dje mi no lo ta e persona cu mi ta awendia."





Hinca den deporte

Segun Bello, e persona cu ta awendia cual e ta defini manera "Un karateka bon forma cu disciplina" ta danki na su mama. Pasobra tempo cu e tabata tin 3 aña, su mama a hinca e den e deporte ey y semper a keda pusha e pa e sigui traha duro y mehora su mes den e deporte aki.

Bira mama

Bello ta den dushi espera di su prome yiu, a yega na e punto cu e no por ni wak su pianan mas y tur dia e ta recorda hende riba Facebook "si, ainda mi ta wardando e baby sali". Pues e ta bay cuminsa un etapa nobo como mama y su bida ta bay cambia completamente.

Bello ta expresa su sentimentonan bisando : "Aworaki cu ami ta esun cu ta birando mama mi ta asina consciente cu mi lo kier ta manera mi mama. El a sa di lanta ami y mi ruman muhe hunto y uni manera famia. El a sa di haci e trabou di mas dificil na mundo cu ta: mama y na mesun momento. Esey pa ami ta super valioso. E la siña nos kico ta norma y balor di bida. Pa mi mama nos ta su mundo.

Pero di berdad e ta nos mundo paso mi no lo por imagina ni 1 dia sin dje. Mi no lo por. Mi no por menciona ni 1 cos cu mi no gusta di dje. Mas cu tin biaha ta increibel con e tin rason den tur cos. Mi stima mi mama masha hopi mes. Mi ta asina gradici di tin un mama cu a duna y ta duna tur cos pa su yiunan paso te ainda e ta.

Y semper a stima nos mesun hopi. Si mi lo mester kies mi mama sin duda mi lo a kies mi mama Mayela Uzcategui. Paso e ta e miho mama den mi wowo. Mi no lo cambia e pa nada di mundo."❑

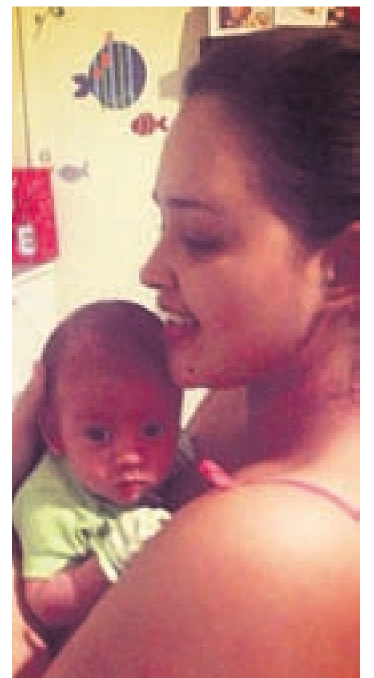
Mama nobo Yohandy Larmonie:

"E amor ta asina intenso, e ta imposibel pa pone den palabra"

ORANJESTAD – Yohandy Larmonie, recientemente a bira mama di un prins chikito kende el a duna como nomber Zaiden. Den e entrevista aki e ta conta Bon Dia Aruba con bida ta como un mama nobo y con e amor ta asina intenso cu e no por pone esaki den palabra.







Larmonie tin 23 aña y baby Zaiden tin 3 luna di naci. E baby yama Zaiden, pasobra Zaiden ta bin di "Zaid" cual segun Larmonie kiermen crece y prospera. Bon Dia Aruba a puntra Larmonie
Kico ta e cos di mas impactante cu el a siña como mama te cu awo pa cual el a expresa "Con tanto bo mundo como di bo pareha ta draai rond di e bienestar di bo yiu. Semper bo ta pendiente cu tur cos ta bon y e ta crece den un ambiente agradabel. Un yiu ta siña abo, cu si bo a kere bosa kico ta stima, e ta mustra abo cu ainda esaki por un poco mas"

Dunamento di pecho

Den pasado, Bon Dia Aruba a publica varios diferente articulo cu tin di haber cu dunamento di pecho y con sociedad ta mira esaki. Den algun luga na mundo, duna un baby pecho den publico ta algo masha tabu y ta wordo critica hopi. Larmonie ta di opinion cu tur muhe mester ta liber pa por duna un baby cuminda unda cu ta sin wordo mira malo of husga. Tambe e ta bisa cu pe duna pecho ta un di e cosnan mas bunita. E ta bisa " E intimidad di abo como mama y bo yiu ora di duna e pecho ta no intenso. Bo yiu ta siña reconoce bo holo, ta sinti bo calor. Sinti e sigur y protegi. Ken lo no disfruta algo asina ey?

Mi ta haya si cu sociedad ainda tin mente cera pa cu esaki. Si nos wak bon ora cu nos tin hamber nos no ta worry unda nos ta, manera nan ta bisa: "Manera hamber dal, ta come 'bo kier come." Awel aplica esaki cu un baby. Hopi mama ta sinti nan mes fastioso ya cu si en caso nan ta entre otro riba caya, den restaurant etc. y nan dicidi di alimenta nan yiu na momento cu esaki ta pidi pe. Hopi hende lo bira wak nan straño. Ta manera cu si ta un pica! Unda cu bo ta si bo baby tin hamber bo mester duna e cuminda. No tin pakico hende keda wak bo stranjo of papia algo malo cu bo pa esaki. Pakico un mama tin cu cera su mes den un w.c. sushi pa duna su yiu pecho? Cu miedo di cu e baby hera saca su man y touch algo den e w.c. publico? ABO lo no come den un w.c., pakico un baby inocente si? Pues mi ta haya cu anos como ser humano mester di siña ta mas mente habri pa cu esaki. Mester por respeta e hamber di un baby y e mama cu tin cu duna e di come."

Sosten di comunidad

Bon Dia Aruba a puntra Larmonie, si e ta pensa cu mama nan cu ta duna lechi di pecho ta haya suficiente sosten. Pa cual el a contesta, honestamente mi ta haya cu esaki ta laga hopi di desea. Hopi biaha mama nan ta stop di duna nan yiu pecho prome cu tempo door cu nan no ta haya e sosten necesario. Lo ta bon pa semper tin control si tur compania ta siguiendo e reglanan manera debe ser. "

Nada ta menos dushi

Larmonie ta subraya cu no tin un parti di ta mama cu e no ta gusta, tur dia e ta stima su yiu mas y mas. Y e ta sinti un felicidad intenso ora e ta lanta mainta y wak su yiu hari. E ta bisa "E ta haci bo contento paso bo sa bo ta haciendo un bon trabou! Nan mirada inocente cu tambe ta laga abo drenta den un trance di amor y sin lubida e dushi holo cu un baby tin"

Den futuro Larmonie kier mas yiu, sikiera dos mas. E kier bisa na mamanan nobo cu tur cos ta un reto, pero e ta hopi satisfactorio. Pa nan tuma e reto cu amor y pasenshi ta e arma mas necesario ora di bira mama. Tambe Larmonie ta subraya e importancia di duna e mucha amor y cariño y pasa tempo cu nan. "Tempo ta bula sin cu bo ta ripara, pues disfruta di bo baby" E ta finalisa.❑

Diarea ta e causa mas frecuente di morto den varios pais

Diarea ta un condicion unda e af ta bira los manera awa y e persona ta bay baño hopi frecuente. E por sosode debi na bacteria, virus, infeccion pa bichi, intoxicacion pa cuminda of debi na algun efecto di cualkier medicina.

Diarea ta e causa mas frecuente di morto specialmente den paisnan den via di desaroyo, a pesar cu ta un malesa hopi comun, e ta causa un preocupacion hopi grandi dor di e perdemento di likido. Si tin af likido, compaña pa gana di saca, molester di barica y un tiki de keintura por ta causa pa cuminda of awa contamina. Comemento di cuminda contamina ta un di e causanan mas comun di diarea explosivo.

Nan ta papia di diarea si tin mas cu tres baymento af cu af likido pa dia. Esaki ta sosode pasobra e tripa diki ta move mas lihe cu normal debi na un desbalansa entre e likido y electrolyten den e tripa. Gran parti di e peso di e af ta consisti di awa y debi na esaki ora e persona ta bay af hopi biaha di mes e ta perde likido di su curpa lo cual ta hiba na un estado hopi delicado. Debi cu e diarea tin asina tanto causa, su tratamento ta basa den determina e causa cu a produci esaki.

Diarea agudo

Un diarea por ta agudo cual ta dura algun dia, pero tin diarea cronico cu no ta cura pa mas cu un luna. Tin sin embargo otro sorto di diarea cu ta wordo yama e diarea di e biahero cual ta sosode ora e persona ta biaha na luga nan unda e diarea ta comun .

E sintomanan di un diarea agudo ta af likido cu ta duna sensacion di cansancio. E af ta bini cu sanger den dje. Tin biaha e persona ta sinti gana di saca y sacamento mes. Diarea 10 pa 12 ora despues di un cuminda. Dolor di barica y un tiki di keintura, mucus den e pupu cu sensacion di urgencia y dolor den e barica. Bay af cada rato pero e cantidad di af ta tiki.

E causa di esaki por ta debi na un infeccion pa bacteria: Tin bacteria cu ta causa diarea sin un peliger hopi grandi, pero tin bacteria cu ta hopi peligroso. Algun ehempel di bacteria cu ta causa diarea ta: Vibrio cholerae, Escherichia coli, Salmonella, Campylobacter, Clostidium, Shigella, Yersinia, Staphylococcus aureus, Bacillus cereus, Aeromonas y Plesiomonas,
Tambe un diarea agudo por word

o causa pa virus. Virus ta mas activo durante tempo friu. Algun virus ta causa diarea mas tanto den mucha pero tin otro cu ta afecta henter poblacion di mesun manera. Algun ehempel di virus cu ta causa diarea ta: Rotavirus, Norovirus, Sapovirus, Adenovirus, Coronavirus, Citomegalovirus y Astrovirus.

Causa di diarea

Bichi ta un causa hopi frecuente di diarea den paisnan den via di desaroyo aunke tambe den pais nan desaroya tin protozoa frecuentemente manera Giardia lambial, Cryptosporidum, Entamoeba histolytica, Isospora belli, Cyclospora.

Sin embargo tin otro causa clinico di diarea manera un colitis ischemico, colitis infeccioso, diverticulitis den tripa diki, toxina manera insecticida, veneno den cuminda di lama manera e ciguatera y scombroid.

E opcion nan di tratamento ta basa mas tanto den reemplasa e likido y electrolyte nan. Den tur caso mester bebe solucion di salo pa trece bek e likido y electrolyte nan perdi, sin embargo e tratamento ta depende di cuanto likido e persona a perde, pasobra den casonan severo ta hopi necesario pasa awa di bida.

Perdemento di likido

E bebemento di sopi of bouyon y productonan cu tin salo y sucu ta yuda. E juice nan cu nos ta haya den supermarket no ta consehabel pa trata diarea pasobra e por bira pio. Si e diarea ta cerca mucha cu ta bebe lechi pecho ainda, e mester sigui cu su bebemento di lechi y su dieta normal. Dokter lo determina cuanto likido e persona a perde y tratamento si ta via boca of via ader lo wordo determina pa dokter.

Tocante diarea cronico, algun di e sintoma nan cu ta presenta den diarea agudo manera, sacamento, keintura y af cu sanger tin biaha no ta presente den un diarea cronico aunke algun biaha por aparece. E diferencia entre agudo y cronico ta con largo e diarea ta keda, pasobra un diarea cronico no ta cura lihe.

E causa di esaki no ta wordo considera como infeccioso pero mas tanto por wordo causa pa un condicion di e tripa mes, manera un obstruccion di e tripa diki, un fistula, diverticulitis etc. Aunke algun biaha algun kimico manera e casca di sena, castor oil, laxante por causa un diarea cronico.

Di mesun manera, e presencia di algun tumor den e parti di tripa, malesanan inflamatorio den e tripa fini y diki, gastro enteritis of ulcera tambe por causa un diarea cronico.

Mescos cu e diarea agudo, esaki su tratamento ta enfoca riba reemplasa e likido perdi. Den cualkier caso ta bon pa haya sa cu si un persona ta sufri di diarea por come cierto cumindanan cu lo yuda alivia e condicion ey manera aros, appelmoes y toast .❑

Tur celebracion ta comercialisa, capitalismo ta tur caminda

ORANJESTAD – Tur celebracion ta wordo comercialisa. Pa algun hende, dia di mama mescos cu cualkier otro celebracion ta un motibo mas pa gasta placa y haci un poco extra. Pero sexismo y capitalismo ta bay man den man.

Opresion di hende muhe den sociedad ta asina obvio, Dia di mama y hopi otro dia di fiesta ta ser mira como un dia pa capitalisa riba dje.
Ta comprendibel cu comerciante kier bende nan producto e dia ki. Locual no ta comprendibel ta con cierto comerciante ta uza stereotipo pa gana placa. Nan ta propaganda wasmachine, frigidaire etc como regalo sin pensa ma leu cu mama no te eynan pa esey so. Un mama no ta ey solamente pa haci cas limpi, laba paña y cushina. Un mama na final di dia ta un persona cu un identidad cu ta consisti di hopi otro aspecto. Un muhe por ta mama pero e tin hopi otro rol tambe den su bida.

E segundo shift

Den pasado Bon Dia Aruba a papia di e segundo shift, esaki ta ora e homber ta yega cas drumi. Pero e hende muhe mester yega cas haci limpi y wak pa e muchanan. No ta pasobra un persona ta nace cu anatomia femenino cu automaticamente e so ta cria yiu. Muhenan ta merece di biba, traha y existi den un sociedad adapta pa nan necesidadnan como muhe y como mama, mamanan cu ta traha.

Si muhenan tabata tin e recurso y asistencia cu tanto nos a brinda na homber lo nos no ta e porcentahe mas grandi cu ta gana salario minimo, lo nos no ta e mita cu ta labora mas hopi ora pa menos pago. Lo nos no ta asina cansa fisicamente y emocionalmente.

Nos ta muhe y nos merece sosten familiar y di comunidad, no pasobra nos ta trece bida na mundo ni paso nos ta e sexo "bunita" sino pasobra nos ta ser humano.❏

Grupo di mayor ta entama un caso sumario contra SKOA

"Nos ta warda un fecha di corte"

ORANJESTAD - Diabierna 24 di April ultimo e reunion entre un grupo di mayor y SKOA a continua. E reunion aki ta un continuacion di esun cu a cuminsa dialuna 20 di April 2015. Awor si e abogado di SKOA tambe por ta presente.

Abogado di SKOA a indica cu SKOA lo keda para riba su punto di bista, esta cu mayor mester paga placa di scol pa garantisa cupo di un alumno na e scol cu e ta bishita. A wordo bisa tambe cu SKOA lo sigui cu tur cos manera planea pa cu bolbe inscripcion na tur scol di SKOA y e aumento di placa di scol. Na comienso di e reunion SKOA a presenta notula sin cu esaki a keda palabra den e reunion di 20 di April y ken lo ta notulista. Na momento cu e grupo di mayor a presenta e informacion cu a wordo laga for di e minuutnan, abogado di SKOA a propone pa laga e notula un banda y tur hende haci su propio anotacion.

Reparticion di aumento

Nos a puntra SKOA pa responsabilisa e 250 florin pa nos. E prome 125 florin tin un reparticion di 10 florin pa seguro di accidente, 65 florin pa actividad di scol y 50 florin pa paga 3 trahado di SKOA. E resto di e 250 florin, esta e otro 125 florin, SKOA no kier a responsabilisa. Dicon mayor mester cubri salario di 3 trahado, si SKOA ta subsidia? A wordo indica cu Gobierno no kier cubri e gasto ey. Dicon SKOA no ta cuminsa un caso sumario contra Gobierno, mescos cu SMOA a haci pa cu su conrector? SKOA a indica cu esaki tampoco e kier responsabilisa mescos cu e 125 florin cu falta di e 250 florin.
Considera cu SKOA no kier garantisa cada alumno su cupo na e scol cu e ta bishita pa nos papia riba e suma, nos a termina e reunion. SKOA a dicidi e ora si cu lo consulta cu Directiva pa reconsidera e decision. En consulta cu nos abogado despues di e reunion, nos a dicidi di entama un caso sumario contra di SKOA. E caso ta pa separa pago escolar for garantia pa cupo na scol. Nos kier pidi cada mayor pa NO paga nada den e fase aki te ora cu hues duna un sentencia den e caso sumario entama.❏

Gerick Croes (MEP)

Cifranan presenta pa Gabinete Eman motibo pa desconfia

ORANJESTAD - Den un comunicado titula "cifranan concreto ta motibo pa confiansa" lider di fraccion di AVP a declara entre otro cu Gabinete Eman lo ta riba un bon rumbo. Notabel ta e persistencia di parti e parlamentario aki pa mal informa pueblo y sigui tapa mal gobernacion.

Na prome luga ta importante pa enfatisa cu cifranan presenta den tanto e presupuesto 2015 y calculacionnan multi anual te cu 2018 no ta duna un bista concreto di e desaroyo financiero y e caminda pa un financia sostenibel. Nos lo bay pone enfasis riba esaki den e siguiente alineanan.

Ta conoci cu e organo di supervision financiero CFT na dos ocasion a elabora riba e presupuesto 2015. Prome biaha tawata 29 december 2014 y e ultimo tawata 10 april 2015 unda cu CFT a publica un conseho adicional tocante e presupuesto 2015 prome cu esaki cuminsa wordo trata pa parlamento. Netamente den e rapport aki e colegio di supervision a expresa entre otro cu presupuesto 2015 manera cu e la wordo entrega na parlamento no a conoce mucho adaptacion, compara cu e version cu gobierno a manda pa CFT na un prome instante. Esaki kiermen entre otro cu no a aplica niun di e recomendacionnan haci pa CFT. Pa loke ta trata e 24 medidanan presenta door di Gabinete Eman CFT a comenta lo siguiente. Solamente riba algun di e medidanan a tuma un decision parcial y di esakinan poco a wordo implementa. Pa clarifica mas, di e total di 24 medidanan presenta pa Gabinete Eman a tuma decision parcial riba solamente 14 medida cual nan ta den e ultimo fase di ehecucion mientras cu 10 di esakinan ta sin aclaracion. Kico esaki kiermen den cifra? Wel den un principio gobierno a presenta den e proyeccion di 2015 un



suma total di 281.4 miyon na reduccion di gastonan pero awor ta mustra cu solamente 225.4 miyon por wordo substancia cual ta nifica cu ainda mester splica con lo bay realisa 56 miyon mas na reduccion of esaki lo bay aumenta e presupuesto mas. Mester bisa cu cifranan sin aclaracion manera di 2015 ta keda aumenta e siguiente añanan 2016 (109.3 miyon) , 2017 (136.3 miyon).

Ta importante pa remarca cu CFT mescos cu Conseho Consultativo ta riba mesun liña pasobra ambos ta indica cu e medidanan no ta substancia suficiente pa por husga si nan ta realistico. Mester enfatisa cu e solo hecho cu tin poco splicacion ta haci dificil pa por evalua si e cifranan multi- anual lo ta factibel riba termino mediano (2015-2018). Akinan ta unda cu CFT a mustra desconfiansa den e maneho di Gabinete Eman pasobra no a cumpli cu propio "cuadronan" y pa motibo di esaki a pone un fecha final riba gobierno pa e prome reportahe kwartaal tuma luga mita di mei.

Ora ta papia di reportahenan pa cada kwartaal ta nifica cu e supervision ta uno estricto pasobra no tin mucho fe mas den Gabinete Eman II! Cu awe nos ta na rand di supervision fiho (no ta importa e nomber) kiermen cu ta desconfia den Gabinete Eman! Pueblo por conclui cu in cumplimento, incapacidad y iresponsabilidad ta algun di e caracteristicanan di Gabinete Eman cu a hiba nos financia publico bou supervision.❑

Jennifer Arends-Reyes(AVP)

Partnernan den Turismo ta invertiendo hopi den innovacion y infrastructura pa 2015





ORANJESTAD - Sra. Arends-Reyes tawata presente na e apertura di ATCA 2015 den calidad di presidente di comision fiho di Turismo. ATCA ta e Annual Tourism Conference Aruba cu ta enfoca ariba e mercado Norte Americano.

Considerando cu 60% di nos turistanan ta bin di Merca y Canada e ta un momento anual caminda cu diferente partner di e mercadonan aki ta na Aruba. Partnernan importante na Aruba manera ATA, Ahata y AAA a duna e delegadonan un presentacion di kico tur a wordo haci den e aña pasa y e ultimo cifranan di turismo. Aruba Tourism Authority a presenta e importancia di Turismo pa Aruba y kico ta e strategianan nobo cu nan ta aplicando den e mercado Norte Americano.

Ahata a trece dilanti cu hotelnan ta invertiendo mas di 100 miyon den e ultimo 24 lunanan y e hotelnan ta sigui inverti miyones den nan infrastructura. AAA di su banda a duna un relato di locual nos aeropuerto ta logrando y ta destaca den region Caribense cu tin hopi innovacion y tin un maneho cu ta sostenibel pa cu energia. Aruba Airport Authority tambe na su turno ta sigui traha pa modernisa e aeropuerto y haci miho uzo di e facilidadnan existente. Por ehempel den futuro no lo tin terminal pa Norte America y un pa tur otro destinacion pero lo tin por ehempel terminal A y B segun aerolinea. Awor e fluho di pasahero di un terminal ta hopi mas halto cu e otro y lo mester por reparti e fluho miho. Hunto cu tur partnernan internacional ta haci cu Aruba ta keda un destinacion hopi atractivo den Caribe pa e mercado Norte Americano.❑

Clasificado



MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 5:00PM

TA BUSCA

Damanan bunita
pa haci trabao di acompaña nos clientenan.
Yama of WhatsApp

TEL: 562-5519

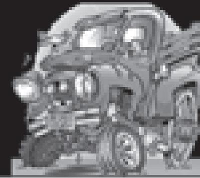
TA BENDE
Un Buggy geel completamente re-build pa Afl. 12.000,= o.b.o.
Pa mas informacion
Tel: 597-7803

TA BENDE
Un cashi paña y un lessenaar, y golf sticks.
Pa mas informacion
Tel: 561-7112 / 567-6844



TA BUSCA

Nos ta piki tur sorto di auto bieuw completamente **GRATIS**
Tambe nos ta piki airco, bateria, stoof, wasmashin, frigidaire etc
GRATIS.



561-5179
561-4297

TA BENDE
Un Hyundai Sta Fe 2003, Std, Bon condicion pa solamente Afl. 5.500,- Pa mas informacion yama
Tel: 731-8695 / 600-8714

HASI CURA LIMPI
Nos ta chapi piki sushi y verf, bon servicio na prijs barata.
Tel: 561-4297 / 561-5179

SERVICIO PUBLICO
Pa huiswerk begeleiding y bijles den area di Pos chiquito entre 4 - 6or pm.
Tel: 593-7784

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi nas cas y tambe laba herida.
Tel: 748-3306

HASI CURA LIMPI

Nos ta chapi, piki shushi y verf.
Bon servicio na prijs barata. Pa mas informacion

TEL: 561-4297
561-5179

RITA

Numerologa y Vidente esta aqui..
Por pocos dias

TEL: 730-1117
LLAMA YA!

TA BENDE
Un cas na Socotorolan 25 central, 3 camber, 2 baño, comedor, cushina, sala, porch prijs taxatierapport Afl. 278.000,=
Tel: 593-0077 / 593-0909

TA BENDE
Un Mazda CX-7 aña 2007 Automatic bon condicion ful equipped,automatic.
Prijs special Afl. 20.000,-
Pa mas informacion
Tel: 594-2263



TA BENDE
Gordura pa mata Afl. 7,50 pa saco. Tin mata di sorsaca, mispel, lamunchi, papaya,enano, coco enano, tin cayena cora y geel, trinitaria. **Tel: 564-4456**

TA BENDE
Patriot Mag Drive NOBO! MD1200-1200GPH Koi Pond & Waterfall Pump. Awg. 295 o.b.o.
Tel: 732-1104

TA BENDE
BBQ Grill"made In Aruba"duradero, Tipo "bari" Afl.275,-/cylindro cu tapa pa Afl.250,- **Tel: 593-8182**

TA DUNA LES
Les di hulandes y papiamento pa mucha di kleuter, Basic school. Yama despues di 2'or.
Tel: 592-5090 / 583-7381

SERVICIO PUBLICO
Special Acrilic full set Afl. 50,= Manicure Afl. 35,= cu diseño fabuloso, Pedicure Afl. 35,=
Tel: 736-9393

TA BENDE
Instruments musical pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

OWN YOUR OWN HOUSE ON ARUBA

LOOKING FOR MANAGEMENT PROPERTY CALL NICK

TEL: 00297-568-7681

TA BENDE
Un Camaro Chevrolet Geel aña 2010 cu 63.000km cori pa Afl. 35.000 Bin cu un bon contra oferta.
Pa mas informacion
Tel: 593-1184

TA BUSCA
Pa huur, cas pabou di brug 3 kamber. Te cu 1.500 florin.
Pa mas informacion
Tel: 7306445

TA BENDE
Ganga un Eton Vipper 70cc aña 2000, bon condicion pa Afl. 2500,- discutibel.
Pa mas informacion
Tel: 732-0697

TA BENDE
Un Toyota Camry 1999 automatic den bon condicion
Tel: 585-5324 / 562-7009



Lotto keto bay ta warda ariba ganado di 500.000,- florin

Ultimo dia pa busca e check ta 27 di mei, 2015

ORANJESTAD- Manera ya a anuncia na diferente ocasion, Mini Mega a conoce un solo ganado di e jackpot di 500 mil florin diabierna 27 di februari, 2015! Desde e dia ey e check ta cla pa e ganado pasa busca na oficina principal di Lotto na Oranjestad. Lotto ta e unico loteria na Aruba cu ta duna 3 luna pa pasa cobra premio. Esey kiermen cu ganado tin te cu 27 di mei, 2015 pa pasa cobra mey miyon florin.

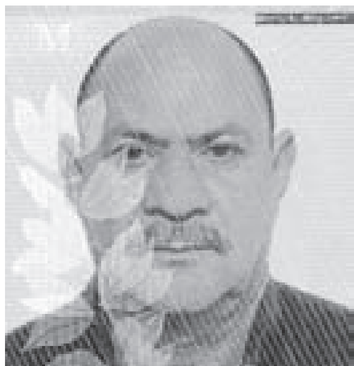
Lotto ta warda e ganado presenta cu e ticket y un identificacion valido pa por yena su nomber riba e check di mey miyon florin. E ticket ganado di Mini Mega, sin Mega Plus, a wordo cumpra na Mabon Lottery y e combinacion di number ganado tabata: 02-04-08-14, Mega Ball 07.

Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega, Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number di Corsou di Lotto, Lotto di dia, Lotto 5, Mini Mega y weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❑





"Dios ta amor ……. y amor ta Dios,
maske mi no tan a e mundo aki, tur dia lo mi
ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke
Señor ta hasi"
Salmo 33
Cu profundo tristeza na nos curazon, nos ta
anuncia fayecimento di:



Jose Ygnacio Batista Bonseñor

Mihor conoci como Nacho
*20-07-1955 † 05-05-2015

Na nomber di su
Yiunan: Julio A. Batista y yiunan (sto.Domingo)
Mariolis R. Batista
Ariel J. Batista
Compañera di bida: Isabel Dicent y yiunan
Victor Dicent (Aruba)
Judith Altagracia (España)
Luis M. Dicent y famia
Rumannan na sto.Domingo:Odulia Batista y famia
Jose Batista y famia
Altagracia Batista y famia
Theodoro Batista y famia
Aurora Batista y famia
Trinidad Howell y famia (USA)
Elena Navoro y famia
Cuñanan Aruba: Ana Dicent y famia
Ana Josephina Werleman y famia
Pedro Dicent y famia
Maria Elena Dicent y famia
Maria Del Carmen Dicent y famia
Anna Deli Dicent y famia
Jose Dicent y famia (USA)
Su mihor amigonan:George y Glenda Bislip y famia
Tony Fernadez
Coisy Koolman y famia
Carlito Orman
Patricio Jacobs
Tonito Werleman
Su mihor amiganan:
Susana, Mariana, Patricio, Rosa y famia
Tur su coleganan: ATCO Garage, Ecotech, ATCO Concrete, Meta Corporation, Eco Gas.
Nieto y nietanan, primo y primananna Sto.Domingo, USA, Spañe.
Su bon bisiñanan.
Oportunidad pa condoleer diasabra 9 mei 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.
Acto di despedida lo tuma lugar dialuna 11 mei 2015 for di 2'or pa 4'or di atardi, sigi pa cremashon den seno familiar.
Nos ta pidi nos disculpa cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Dios ta amor ……. y amor ta Dios,
maske mi no tan a e mundo aki, tur dia lo mi ta
banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor
ta hasi"
Salmo 33

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di
Dios, nos ta anuncia cu a fayese cristianamente :

Elisabeth Ridderstap-Croes

mihor conosi como
"Isha of Machi"
*19-11-1928
† 05-05-2015



Na nomber di:
Su Esposo: †Juan F. Riddertap
Yuinan:Angela y Roque Croes-Ridderstap (na Hulanda)
† Maria y Rafael Laclé-Ridderstap
Freddy y Marianita Ridderstap-Croes
Jolanda y Ramiro Kock-Ridderstap
Mirto y Mariela Ridderstap-Henriquez
Edwin y Sonia Ridderstap-Dania
Sonia y Frido Werleman-Ridderstap
Nieto y nietanan:
Yelitza (na Hulanda)
Mervelin
† Ethlin
Robert
Randy
Danny y Jolanda
Gaudy
Rodney y Ana
Gregory
Alvin
Elvis y Andrea (na Hulanda)
Mayla y Randall
Rosethy y Gento
Eldwin y Clayenne
So-Ann y David
† Wilbert
Xina y Chris
Bisanieto/a nan: Melissa, Riane, Mervylaine, Ethline, Edmar, Jayda, Gerald, Danny, Jilly-ann, Liqionso, Shaneyda, Jusneydi, Joselin, Destiny, Yumi, Raymir, Genesis, Georshua, Shawn, Brandon, Xayvion.
Cuñanan: Graciela Ridderstap
Fransisca Ridderstap-Ras
Ruby Riddertsap-Lopez
Sobrino y sobrinanan, ihanan, primo y primanan, comer y compernan, bisiñanan, y demas conosirnan.
Ayudante: Carmen
Ex-Ayudantenan; Miriam y Adela
Famia: Ridderstap, Croes, Laclé, Kock, Henriquez, Dania, Werleman, Figaroa, Gibbs, Koolman, Gil, Lejuez, Feliciano, Dirks, de Cuba, Ras, Geerman, Kelly, Wernet, Odor, Cavajdan, Lopez
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 8 mei 2015 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Conception , despues saliendo pa Santana Catolico "De Vries" na Sta. Cruz.

For di 2'or di atardi e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den misa.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Diahuebs 7 mei 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi
Despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta
di nada. Den cunucu di yerba berde e
ta ponemi sosega. E ta hibami na awa
trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu
boluntad di Dios, nos ta participa
fayecimento cristianamente di :



Angel H. Pabon Soto

* 10-08-1954 †02-05-2015

Na nomber di su:
Compañera: Emilza Orozco
Yiunan:Christian Pabon na Venezuela
Kelsis Pabon na Venezuela
Kenia Pabon na Venezuela
Katty Pabon na Venezuela
Keila Pabon na Venezuela

Nietos: Angel Castaño, Christofer Castaño, Keinel Pabon, Bethzabeth Campos, Jose Melo, Dilan Coronado, Nicola Melo, Harol Pabon, Camila Coronado na Venezuela

Rumannan: Elvis Pabon na Colombia
Alcira Pabon na Venezuela
Maria Pabon na Venezuela
Eleine Pabon na Venezuela
Wilfran Pabon na Venezuela
Primo (a) nan, tur amigonan na Aruba mucho pa menciona.
Amigo sercano: Jose Oberto
Cuña na Aruba: Sylvia Tromp
Demas famia y conocirnan na Aruba, Venezuela y Colombia

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 8 di mei 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.



"Ki alegria, ora nan a bisa mi: "Ban kas di Señor!"
I awor, ata nos pará den bo portanan, Herusalem!"

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento inesperadamente di nos tata, welo, bisawelo, ruman y omo stima:



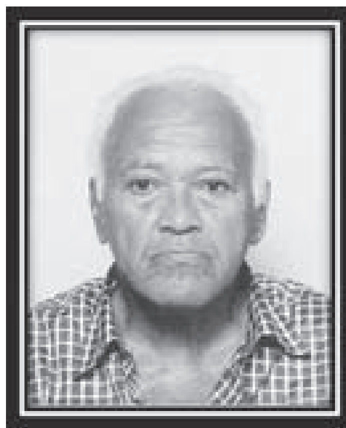
Antonio Felix Britten

mihor conoci como
Toni Lama of Padu
*11-02-1932 -
†06-05-2015

Na nomber di su:
Yiunan stima: Veronica Britten
Amelinda Britten
Judith Britten
Juanita y Aimo Krozendijk-Britten
Giovanni Britten
Nieto(a)nan stima:
Elton y Esmeralda Webb-Yarzagaray y yiunan
Suzene y Jose Da Silva y yiunan
Jared Britten
Jimmy y Jessica Olivir-Gei y yiunan
Gerald y Deanne Olivir-Maduro y yiunan
Andrew y Erica Ridderstaat-Infanzon y yiunan (Hulanda)
Germaine y Carmen Krozendijk-Del Ducca y yiu
Gerrick Krozendijk
Mayella Britten y Jonathan Roberts
14 bisanieto(a) nan stima
Rumanan stima:†Jose Britten (Jo Lama) y yuinan
†Victoria Maduro-Britten y yuinan
Martina Tromp-de Cuba y yuinan
Roberto Jovito de Cuba
Maria y Oscar Lacle-de Cuba
†Dominico de Cuba y Sonia Ridderstaat y yuinan
Goy y Mena Franken y yiunan
Ihanan: Pablo de Cuba, Dominico Everon, Frans Farro, AnthonyThode, Esther Tromp, Omar Tromp
Suegro: Hendrick y Magdalena Krozendijk
Ex suegro: Thomas Webb
Amigo di cas: Jesus Salas-Naranjo
Amiga: Poy Petrochi
Amigo(nan): Boy Boezem
Kiki van der Hans
Amiga di Venezuela: Coromoto Alvarez
Amigonan di Pesca, su Domino Team Didi Brakes y amigonan di Bingo di Ritz Carlton Casino
Sobrino- y sobrinanan, comer y compernan, bisiñanan y demas conocirnan.
Famia: Britten, Webb, da Silva, Olivir, Ridderstaat, Krozendijk, Gei, Yarzagaray, Infanzon, del Ducca, Figaroa, Tromp, de Cuba, Lacle, Daal, Camacho, Fingal, Franken, Pontilius, Lo, Everon, Boekhoudt, Maduro, Grant, Thode, Farro, Filiciana, Boezem, Kelly, Giel, Flemming, Kock , van der Linden, Zavala, Henriquez, Bermudez, v/d Hans, Oduber, Geerman, Arguello, Alvarez
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 12 di mei 2015 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 11 di mei 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.
Disculpa nos si den nos tristesa nos a lubida un of otro famia.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di mi esposo,nos tata, suegro, welo, bisawelo stima:



Celestino Quandus

Mihor conosi como Chatin
*29-04-1929 †04-05-2015
Ex trahado di Lago Polis

Na nomber di su:
Esposa :Ana .Bartola Quandus-Gavidia
Yiunan : Robert (Robby) y yuinan
Ronald (Roche) y Ciria y yuinan
Richard y Selma y famia
Roland (Roy)
Orlando y Mercedes Quandus- Koolman y famia
Tur su nieto y nietanan, bisanietonan
Rumanan :†Francisco Quandus y yiunan
†Teresita Quandus y yiunan
Edita Quandus y yiunan
†Alejandrina Quandus y yiunan
Pascual Quandus y yiunan
Juliana y esposo Domonico Tromp y yiunan
Thomas y esposa Regina Quandus-Lopez y yuinan
Paulita Quandus y yuinan
Emilia Quandus y yuinan
Jerry Neville Chai y yuinan
Tur sobrino y sobrinanan, primo y primanan
Swanan:Venancio Gavidia
Jacobo Gavidia y famia
Amelia Gavidia Christiaans y yuinan
Su tantanan: Emelda Maduro
Johanna Orman
Demas famia: Quandus, Gavidia, Nijmeijer, Lozada, Marlin, Koolman, Tromp, Kohler, Christiaans, Maduro, Kelly, Pietersz, Duncan, Ridderstap.
Famia na Corsow : Tromp - Wu/Ng, Botman , Goila, Quandus.
Ta invita tur famia, conocir, amigo, bisiñan pa e acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 11 di Mei 2015 pa 4'or pm di atardi den misa santa Anna na Noord, despues saliendo pa Santana catolico na noord. E resto mortal di Celestino lo ta reposa for di 2'or den misa.
Adres pa condolecia: Aurora Funeral Home, diasabra 9 di mei 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos kier a pidi nos disculpa si por a lubida un of otro famia den nos tristesa

"Cerca Dios so mi alma ta na paz,
ta di dj'E mi salbacion ta bini. "
Salmo 62:1
Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Jacobo Irausquin

mihor conoci como: "Cobi "

Oportunidad pa condoleer y despedi di nos Cobi stima lo wordo anuncia despues

Konfia den Señor, hasi bon, habitat era y keda fiel. Buska bo goso den Señor, y L'E duna bo tur loke bo kuradon por desea.
Salmo 37:3,4
Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Sra. Nirca Chavez Polanco-Diaz



mihor conoci
como: "Arelis "
*13 dec 1959 -
27 apr. 2015

Na nomber di su:
esposo:
Francisco "Nelson" Chavez Polanco
yiunan: Armando Mercera
Johanna Mercera
Gregory Chavez Polanco
nieta y nietonan: Arjianna Leito
Arnold Leito
Arjoleine Leito
ruman: Dermina Vicaino y demas rumannan na Curaçao y Sto. Domingo
sobrino y sobrinanan, primo y primanan, swa y cuñanan na Aruba, Curaçao, Sto. Domingo y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diabierna 8 di Mei pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Birgen di Fatima pa santana central Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Birgen di Fatima na Dakoto.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home na Cumana

Diahuebs 7 di Mei di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia



Cu tristeza na nos curason nos ta anuncia morto inespera di:



Bruno ImelioDirksz.

Mihor conoci como Buchi of Buchito
Ex empleado di WEB
6 oktober 1955
3 mei 2015

Na nomber di su
compañera di bida: IkaPaesch
yiunan: SaskiaDirksz
Milly y Alex Kock
†Bruno (Tulun) Dirksz
Emmely y ChayenneGeerman
Rumannan: Pedro y YetaDirksz y famia
Mario y Glenda Dirksz y famia
Janchi y LienchiDirkszy famia
Carlos y Nelly Dirkszy famia
Maria Dirksz y famiay famia
Denchi y Patricia Dirkszy famia
Juanita Dirksz y famia
Manny y CamichiGeerman y famia
Niëtonan: Tyrone, Déjon, Alexander, Alexandrina, Alexandra, Mary, Emilia, Germain, Jeaney, Meelyn, C-Gjeeyy Ayden
Tanta: Bertha Wernet
Mama di su yiu: Chia Rasmijn
Yerno: Alberto Albertsz
Iha: Jean Dirksz
Bon amigonan:Ronny y Tico
Comper y comernan, amigonan cu ta hopi pa menciona, bisiña y demas famia: Dirksz, Paesch, Kock, Geerman, Tromp, Angela, Albertsz, Wever, Koolman, Marin, Rasmijn, Ras Wernet, Franken, Croes, Werleman, d'Agiuar, Oduber, Gomez
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 9 di mei 2015 pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion, Despues lo sali pa Santana Sta. Cruz. E restonan mortal di Buchito lo ta reposa for di 2'or den misa.
Adres di Condolencia: Macuarima149-G diahuebs 7 di mei 2015 di 7 pa 9

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia y alaves cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas



Invitacion

Nos ta invita tur famia y conocirnan pa un santo sacrificio di misa pa recorda 1 aña di fayecimento di nos mama, wela, esposa stima



Myrna Cecilia Josepha-Maduro

Diadomingo 10 mei 2015 pa 8'or di mainta na misa Birgen Fatima Dakota
Boso presencia lo ta altamente aprecia



Gradicimento

Na nomber di su esposa, yui y demas famia, nos ta desea di gradici tur persona pa e cariño, respet y aprecio demostra na bida y e atencion duna na ora di fayecimento y entiero di nos defunto stima.



Raymond Frédéric Laurence

"Freddie"

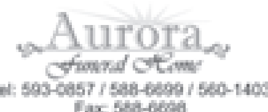
Un gradicimento especial na su dokter di cas. Dr.Vis y tambe na Dr.Giel pa nan atencion y nan cuido den e momentonan mas dificil, tambe na tur esnan cu a hasi yamada y na sr.Max Hassell pa su bunita cancionan y na Aurora Funeral Home pa nan atencion y bon servicio. Na tur cu tabata presente na e momentonan doloroso y dificil, boso atencion y presencia tabata un gran consuelo pa nos.
Alavez nos ta invita pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Sagrado Curason di Hesus na Savaneta diabierna 8 mei pa 7'or di anochi, diadomingo 10 di mei pa 10'or di mainta y dialuna 11 mei pa 7'or di anochi.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23:1,2,3
A fayece

Sra. vuida Elvira Francisca Ponson-Harms

na edad di 79 aña

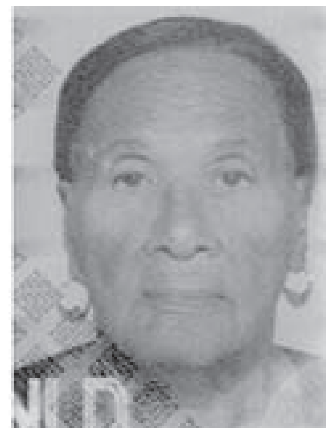
Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1
Cu hopi tristesa nos ta participa fayecimento di:

Marie Erzilia San Souci

Mihor conoci como "Suzy"
*13-09-1919 -
†01 -05-2015



Ta invita henter Colonia Haitiano y demás famia pa asisti na e acto di entiero lo tuma lugar diasabra 9 mei 2015 pa 4'or di atardi, despues lo sigi pa Santana Central na Sabana Basora. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia na Aurora Funeral Home.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 8 mei 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Gradicimento

Na nomber di su yiunan, nietonan y demas famia, kier a gradici tur cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di




Sra. vuida Edna A. Jansen-Adelina

"Echie"

Un danki di curason ta bai na tur cu a jama, manda mensahe y telegram. Boso atecion y presencia tabata altamente aprecia.
Famia Jansen

Multa di 1 miyon impone

Hues rabia cu no a sigui su orden pa para trabounan di basha hospital bieu abou

WILLEMSTAD – Hues tabata sumamente rabia ayera, cu no a para e trabounan di basha abou cu ta tumando luga relaciona cu construccion di un hospital nobo. A cuminsa basha abou parti bieu di e actual hospital y a basha e mortuorio y e centro di inyeccion abou diasabra. Manera a informa, tabatin cu medida di orden di hues pa para tur cos pendiente di un caso ayera tardi. No obstante esey a basha tur cos abou.

Hues ayera tardi un biaha mas a exigi pa para e trabounan y como cu e partidonan no a respeta su decision el a impone un multa di 1 miyon florin pendiente tratamento di e caso cu diferente organisacion cu ta traha na bienestar di monumento a cuminsa.

Hues a bisa tambe cu Gobierno ta esun responsabel pa cumpli cu e medida como cu mantencion di orden ta den man di gobierno.

Kico ta bay pasa awor aki, no ta masha cla, como cu e partidonan cu a perde e caso administrativo no a duna comentario riba e ultimo desaroyonan.

Loke si a haci ayera ta, puntra vocero di Corte ta di con e caso a cana manera el a cana diasabra. E abogado den e caso a bisa, cu no por a haya hues. E vocero a bisa, cu e lo contesta e preguntanan asina cu e comunica cu e hues.

Di tur manera, e caso a keda un poco mahos, principalmente pa e minister nobo Suzy Camelia-Römer cu a caba di hura prome cu merdia pa despues haya cu un medida di orden pa su ministerio cu no a cumpli cu esey. Awe mainta a lanta bos pa e minister core cu e buffet di abogado den e caso aki.

Den e otro caso cu ta den publicidad, cu ta nombramento di un invitado special pa guia e proceso, tambe tabatin un silencio ayera. Tin informacion cu e caso lo tabata topico den seno di gobierno ayera, pero no tin informacion kico a conclui den e reunion di ayera.❏

Control severo ta necesario pa evita entrada di criminalnan

WILLEMSTAD – Gobierno di Corsou ta consciente di e risiconan eliminacion di e visa pa bishitantenan Colombiano pa Corsou. Pero conhuntamente cu autoridadnan Colombiano y servicionan di inteligencia internacional, mester controla e Colombianonan cu ta bin Corsou. E intencion ta pa evita cu Colombianonan criminal ta drenta Corsou, segun minister di Husticia, Nelson Navarro.

Entrante 1 juli 2015 e procedura di visa pa bishitantenan di Colombia cu ta bini Corsou ta elimina. Esaki ta algo cu pa basta tempo caba gobierno di Corsou a dicidi, pero mester a warda aprobacion di Hulanda pa por implementa esaki.

Minister Koenders encarga cu relacionnan exterior di Hulanda durante conferencia di prensa di diamars 5 di mei a duna e grato noticia di eliminacion dje visa pa bishitantenan Colombiano. E anuncio a tuma luga despues di un reunion entre minister Koenders cu e prome ministernan di Corsou, Aruba y St.Maarten.

Cu e eliminacion aki, Colombianonan por bin di vacacion mas facil, pero esaki ta crea tambe mas oportunidadnan di negoshi entre Corsou y Colombia. Esaki sigur lo bay genera mas divisa pa Corsou.

minister Navarro a splica cu Corsou den cuadro dje analisis cu el a haci, a tene cuenta cu eliminacion dje visa pa Colombianonan por contene risico pa Colombianonan problematico tambe ta bin Corsou. Sinembargo despues di hopi deliberacion na Corsou y Hulanda tambe a elimina e visa Colombiano pa periodo di 1 aña. Despues di 1 aña ta evalua e decision.

Navarro: ”Husticia mester tene bon na bista riba ken ta drenta y sali. Esey tabata parti dje analisis cu gobierno a haci pa e eliminacion”. “Nos sa cu tin cierto risico. Esey ta nifica cu e control interno na Corsou mester ta hopi severo”, segun minister Navarro.

E minister a sigui bisa cu mester a pone tur cos den balansa, pasobra mester a tene cuenta cu e criminalnan, pero tin tambe e turismo di Corsou. ‘Awor nos mester haci nos huiswerk pa e eliminacion di visa, bira exito pa economia di Corsou’. Banda dje hecho cu economia di Colombia actualmente ta bay bon, e pais tin bon bista riba ken ta sali for dje pais. E situacion aki tambe a hunga un rol importante den e decision pa elimina e visa Colombiano.

Presidente di Camara di Comercio, Billy Jonckheer, na ocasionnan anterior a menciona cu e visa pa Colombianonan) ta stroba turismo y negoshi cu Corsou. Jonckheer ta convenci cu eliminacion di e visa pa bishitantenan Colombiano ta promove turismo y economia di Corsou.❏

MFK ke haya claridad riba vacaturanan na Cas di Corsou

WILLEMSTAD - Fraccion di MFK ta pidi premier Ivar Asjes splicacion tocante di vacaturanan cu tin na Cas di Corsou na Hulanda.

Segun Gerrit Schotte, su fraccion a constata cu Cas di Corsou na Den Haag lo bay habri por lo menos shete (7) vacatura nobo. Ta trata aki di vacaturanan habri pa e siguiente funcionnan:

Medewerker Algemene Juridische Ondersteuning
Adviseur W&S
Medewerkers Afdeling Voorlichting (tres persona)
Senior Medewerker Algemene Juridische Zaken
Adviseur ICT

MFK ta recorda e fracaso y barbaridad grandi cu Minister Plenipotenciario, Marveline Wiels a causa algun tempo pasa, dor di tuma personal den servicio sin autorisacion di Conseho di Minister. Anto pa colmo algun di e empleadonan aki a resulta di ta Marveline Wiels su yiu muhe y algun otro conoci nan di e Minister, asina Gerrit Schotte ta menciona.

Relaciona cu e puntonan ariba menciona, Fraccion di MFK tin e siguiente preguntanan pa premier Asjes:

Ta berdad cu tin vacaturanan pa habri na Cas di Corsou?
Si e contesta riba pregunta #1 ta afirmativo, ta trata aki di drenta servicio temporal of ta trata aki di funcion vast cu tin cu wordo yena?
Kico a pasa cu tur e empleadonan cu tabatin e funcionnan ariba menciona? Ta core a core cu nan pa bolbe pone famia y conoci nan di sra. Marveline Wiels riba e puestonan cu a menciona?
Ta bay tin of tabata tin un publicacion publico cu e vacaturanan ariba menciona?
Si pregunta #4 ta afirmativo, MFK por a haya un copia di e publicacion den medionan di prensa na Hulanda y Corsou?
Si pregunta #4 ta no, minister Asjes por duna un splicacion con por ta cu ta tende cu tin nomber y famnan caba mara na cierto di e funcionnan?❏

Famianan di El Salvador ta bandona na cas despues di menasa di gang





SAN SALVADOR, El Salvador (AP) – Mas di un dozijn famia a bandona nan casnan, na 2 comunidad rural, despues cu nan a ricibi menasa di miembronan di gang, polis na El Salvador a bisa diaranson.

Comisario di polis local Milton Slaguero a bisa cu un dozijn famia di e comunidad Tunamiles na Sonsonate, mas o menos 65km west di e capital, a cuminsa paketa diasabra.
Salguero a culpa e exodus riba un redo cu a cuminsa durante cambio di personal di polis y militar den e area. Famianan cu a kere cu nan lo a wordo laga nan so, sin proteccion contra e gangnan, a scoge pa paketa y huy.
"E tabata 6 ora y den e oranan ey, e redo a cuminsa y hendenan a cuminsa huy pa luganan mas sigur", Salguero a bisa. "Pero no ta tur a bay, mas o menos 6 famia a keda."
Caminda malo den e area di sero, ta haci acceso dificil, Salguero a bisa. Gangnan ta prevalente y nan ta jaag riba trahadonan di e plantacionnan di koffie.
El a bisa e redo a yega un otro comunidad, Chapparon, caminda 5 famia mas a paketa y huy.
E comisario a enfatisa cu e situacion ta birando normal bek, pasobra como polis nan ta garantisa siguridad por medio di presencia permanente, y nan ta wordo reenforsa pa varios unidad.

Habitantenan cu miedo
Habitantenan cu tabata cargando nan posesionnan pone den trucknan diamars, a nenga di duna nan nomber, pa miedo. Nan a bisa cu miembronan di gang a pasa cas pa cas, menasa e famianan.
Esaki ta bin despues cu 4 miembro di un famia a wordo mata dia 27 di april ultimo, durante un bataya pa tereno. Algun famia a bisa cu hasta cu presencia di polis nan no ta sinti sigur mas.
Violencia di gang na El Salvador a aumenta den ultimo simannan, cu autoridadnan ta conta 29 asesinato dialuna, cual tabata e dia di mas mortal na e pais e aña aki.

Minister di husticia y siguridad publico, Benito Lara, a bisa cu e aumento den violencia ta e gangnan nan reaccion pa gobierno su combatimento di crimen. Un di e esfuersonan ey tabata e transportacion di mas cu 2400 miembronan di gang pa diferente prizon, pa interumpi nan habilidad pa maneha nan organisacion, for di prizon.

Na 2014 tabatin 3942 asesinato, cual ta 1429 mas cu e aña prome.❑

Union Europeo ta suspende $1.13 biyon di fondo pa proyectonan Rumano



BUCHAREST, Rumania (AP) – Prome minister Rumano a bisa cu Union Europeo a suspende 1 biyon euro di fondo pa proyectonan Rumano, pa motibo di acusacionnan di corupcion y iregularidadnan.

Prome minister Victor Ponta a bisa cu tabatin un problema grandi di kehonan, cu automaticamente ta wordo investiga pa Olaf, cual ta e departamento cu ta investiga tur caso di fraude di presupuesto di Union Europeo.
Diahuebs Ponta a bisa durante un reunion cu agencianan di noticia internacional, cu si tin un sospecho tocante e caso, e mester stop... y nos no por pidi placa di Union Europeo.

El a bisa cu si no tin niun decision den e caso pa dia 31 di december proximo, e proyectonan lo wordo realisa cu fondonan di e presupuesto. El ta bisa cu e acusacionnan a referi na proyectonan di recursonan humano, distribucion di awa y un proyecto di trein di 400 miyon euro .

Recientemente Rumania a lansa medidanan pisa contra corupcion di nivel halto.❑







You're the BEST

We have the perfect gift for MOM
Join us for a Mother's day Celebration

May 9 & 10

Musical entertainment by Violinist Angela Flores 8:00 pm

yolö	KOK OPTICA	La langosta Balnearie	Little Switzerland	PANDORA™ UNFORGETTABLE MOMENTS
Up to **50% OFF** on selected Items	Up to **50% OFF** on selected Items	**50% OFF** on daughter's bathing suit	FREE flowing MIMOSAS	Special GIFT SET for MOM
M.H. MARIO HERNANDEZ	VCB	TOMMY HILFIGER	The Minimarket	DLG
Up to **50% OFF** on selected Items	Up to 50% OFF on selected Items	**15% discount** on purchase over $100	**10% OFF** Moët & Chandon **50% OFF** all Rose Wine **50% OFF** Box of Chocolate	Up to **50% OFF** on selected Items

PASEO HERENCIA SHOPPING MALL • J.E. Irausquin BLVD 382
Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1.75 per hour
FREE parking weekdays till 12 noon and weekends till 5pm

You Tube
#paseoherencia
paseoherencia.com



Dos waf pa miho futuro

Lesa B13



Donacion Kooltemp

Lesa B12



Delegacion pa competi den ABC Tournament 2015

Lesa B4



Diabierna 8 di Mei 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-704

Seleccion di Aruba ta gana Jong ADO Den Haag



E seleccion di futbol di Aruba tabatin un wega contra Jong ADO Den Haag, durante un torneo di futbol. E seleccion di Aruba a hunga un wega hopi bon, y a logra un victoria cu score 0-3. E torneo aki tabata parti di e preparacion pa Jong ADO Den Haag, pa nan participacion na e WK.

Lesa B3

Ta spera hopi di enfermeronan



Segun director di Hospital, Sr. Ezzard Cilie, “Hopi ta wordo spera di e profesion di enfermeria.” Tambe el a papia di con un enfermero conoce terminologia, y cu gusta bisa cu e pashent ta central, pero cu e reto mas grandi ta pa duna contenido na esey.

Lesa B11

Boulevard Race di dia di Rey



Dia di Rey a tuma luga e di 55 edicion di Aruba International 10k Boulevard Race. Un biaha mas e careda aki tabata un exito rotundo. Sr. Harry Janssen cu ta e persona cu a inicia e careda aki, 55 aña pasa, a tira e shot pa inicia e careda e dia aki.

Lesa B2

BON DIA Aruba

55th Aruba International 10K Boulevard Race



Ariba celebracion di dia di Rey a tuma luga e di 55 edicion di Aruba International 10 K Boulevard Race cu un biaha mas tabata un exito rotundo. Pa e careda aki tabata tin mas cu 600 participante cu a inscribi.

Sr. Harry Janssen cu e persona cu a inicia e careda aki 55 aña pasa, a tira e start shot pa inicia e careda aki pa exactamente 5.30 di atardi. Por a mira un cantidad grandi di publico para canto di caminda ariba henter e ruta cu a bin wak e careda aki y duna apoyo na tur e participantenan. Na final tur participante a ricibi nan medaya di participacion y tambe dushi fruta y gatorade pa recupera despues di un tremendo careda. Ganado categoria overall cabayero: 1. Ronald Staring, 2. Jean Andrew Fingal, 3. Renze Posma. Den categoria overall dama: 1. Merienne Stamper 2. Mileydis Verdecia 3. Jacqueline Mc Garvey di USA.

Un reconocimento special tambe a wordo entrega na sr. Hary Janssen cu ta e persona cu a inicia cu e careda aki 55 aña pasa. E la ricibi un bunita plakkaat como aprecio di no solamente pa e careda aki pero tambe pa ta e fundado di Arubaanse Atletiek Bond.



Sr. Janssen a dedica mas cu 4 decada di su bida na e deporte di Atlestismo cu hopi amor y pasion. Cu esaki directiva di Arruwac ta gradici sr Janssen pa tur e añanan cu e la dedica na Boulevard Race y na Arubaanse Atletiek Bond.

E di 55 edicion di e Aruba International 10K Boulevard Race no por a wordo realisa sin un grupo grandi di boluntario cu a bin yuda cu diferente tareanan.
Start: Spectrum Sound DJ Carlos Peterson. Check in: Rebecca Maduro, Rhaina Montesant, Joanne Tromp y Charmaine Ruiz. Waterpost: IBiSA, Al Performance Cycling Team y Aruba padvinsters Gilde. Ruta: Ali Suarez y Stella Vrolijk, Malmok Runners, Ennia volunteers, Team di Harley Davidson, Cuerpo Policial, Rode Kruis. Na final empleadonan di Banco di Caribe y Ennia, Personal di Aruba Medical Assistance, Personal di Branweer. Finish line y resulta: Team di Ibisa hunto cu boluntario, backup timing, Juelle Thode di Aruba Wieler Bond y Nicolas Robert di Aruba Triathlon Association.



Directiva di Arruwac kier a haci uzo di oportunidad pa gradici tur e patrocinado nan cu a haci e evento aki posibel. Arruwac a ricibi un tremendo cooperacion Sport Caribe cu a percura pa e Adidas Climalite T-shirt pa tur participante, y cu a habri porta pa tuma inscripcion na Sport Caribe. Danki special na Ibisa cu un biaha mas a sostene e evento aki tumando inscripcion na nan oficina y tambe e personal cu tur aña ta duna nan aportacion na e careda aki. Na e miembro nan di IRun Aruba cu a yuda pa drecha e area final y pa join Arruwac. Danki na DOW y Brandweer cu e aña aki un biaha mas a duna nan cooperacion. MC Roberto Geerman cu a percura pa un tremendo animacion na final durante cu e participantenan tabata drenta final. Danki tambe na Aruba Ports Authorities cu a permiti nos hash uzo di nan sala di reunion pa saca resultado y uzo di coriente y nan parkeerplaats Danki tambe na tur medionan di comunicacion cu a duna nos e espacio pa propaganda e evento aki. Fotografo nan riba ruta, manera BO potret, Zoom Aruba, Show y Mas, Jason Margarita, Seever Krozedijk, na banda di caminda y na final cu a percura pa potret nan hopi bunita.
Sin ayudo di tur e instancianan y boluntario nan y patrocinado nan, e evento aki no tabata posibel. Pero hopi importante ta tur esunnan cu a inscribi pa participa na e grandioso evento aki. Danki na tur cu a haci e 55th Aruba International Boulevard 10k Race aki un exito rotundo. Otro aña nos ta spera cu nos por conta cu e mesun bon sosten pa asina e evento aki por crece cada aña mas y mas, tanto pa participantenan local y internacional. ❑

Cuater mil florin di donacion pa Aruba Taekwondo Bond

Siman pasa Edulys Leon di Funstacle Master a haci entrega di 4 mil Florin na e presidente di Artbo Dr. Guaicaipuro Jimenez. E aña aki tabata tin e Funstacle Masters na unda cu lo a recauda fondo pa Aruba Taekwondo Bond pa asina contribui na deporte y pa deporte. E aña aki Taekwondo tabata na turno pa haya un cachi cachi cu a wordo recauda di Funstacle Masters.

Dr. Guaicaipuro Jimenez kende ta e presidente di Artbo a keda sorprendi pa haya fondo di un otro instancia pa asina uza e donacion aki pa Taekwondo.



Dr. Guaicaipuro Jimenez a keda masha contento cu e donacion aki y esaki a wordo entrega na e tesorero Harold Helder.

Artbo lo reuni e siman aki pa informatur e miembronan tocante di e donacion aki y pa mira den cua post por haci uzo di e donacion aki.

Taekwondo tin masha hopi cos pa haci, pero tur cos ta segun e placa y e plan cu tin. Awor tin algun atleta cu ta preparando pa Canada, mientras cu tin algun cu ta preparando pa Surinam, Korea, Costa Rica y Orlando. Ademas di e biahenan aki cu tin pendiente, Artbo tin mester di mas material pa e seleccion.

Di parti di Artbo masha danki un biaha mas pa e bon gesto aki.❑



Seleccion di Futbol di Aruba a gana Jong ADO Den Haag

Den Haag - Den stadion Kyocera na e ciudad di Den Haag a tuma un torneo di futbol entre seleccion di Aruba y Jong ADO Den Haag. E seleccion di Aruba a hunga un wega sumamente bunita unda na final nan a logra sali ganado cu un score di 0-3. Esaki sigur tabata un bon oportunidad pa coach Giovanni Franken mira e habilidad di su hungadonan.

E torneo di futbol aki tabata un wega den cuadro di preparacion pa cu e WK unda Jong ADO Den Haag lo participa. Tambe e torneo aki tabata un bon momento pa hungadonan hoben mustra nan talento.

E seleccion di Aruba, despues di a hunga aproximadamente 30 minuut, a logra hinca e prome gol di e wega. Cu un pase te dilanti di gol di e hungado Walter Bennett, e hungado Geert Vocking a hinca e prome gol pa seleccion di Aruba. E di dos gol di wega a wordo hinca pa hungado Jelano Cruden.

Despues di a hunga 1 ora, hungado di Jong ADO Den Haag Mitchell de Vlugt mester a a sali di wega pa motibo di un lesion. Como cu e coach di Jong ADO Den Haag no tabata tin mas cambio, e seleccion di Jong ADO Den Haag mester a sigui hunga cu solamente 10 hungado.
Cu un pase te dilanti di gol di e hungado Steve Escalona, e hungado Giliomar Leona a hinca e di tres gol pa seleccion di Aruba.



E seleccion di Aruba tabata consisti di e siguiente hungadonan: Aldrich Susannah, Dwight Oehlers, Jefferson Vegas, Richard Lu, Leroy Oehlers, Quillan Donata, Gino Mulder, Jonathan Richard, Geert Vocking, Walter Bennett, Erixon Danso, Donavan Levestone, Steve Esalona, Raymond Baten, Jelano Cruden, Giliomar Leona.
Gabinete di Minister Plenipotenciario ta extende un palabra di pabien na e hungadonan di seleccion di Aruba, cu nan bunita logro!❑

Ban Move" cu Caminata Gubernamental 2015

ACDF ta organisando Caminata Gubernamental pa di 5 aña consecutivo

Comision di Actividad di Departamento di Financia (ACDF) a wordo funda na october 2009 pa organisa actividadnan riba tereno educativo, social, cultural y deportivo pa asina promove trabou den ekipo entre e personal di Departamento di Financia.

Riba programa 2015 di ACDF, luna di mei ta Luna di Salud pa su miembronan unda lo tin e.o. charla, Bus di Salud y Caminata Gubernamental 2015.

Caminata Gubernamental

Tur departamento di Gobierno ta invita pa join 5 Caminata Gubernamental cual lo tuma luga diabierna 22 mei 2015 pa 5:30 atardi saliendo di Brandweer na aeropuerto pasa riba Linear Park pa Wilhelminapark y termina na Brandweer. Registracion ta cuminsa pa 4'or di atardi y ACDF ta pidi un contribucion di 5 florin pa persona pa asina yuda cubri e gastonan di caminata y tambe un parti lo bay pa un instancia caritativo.

Tur aña ACDF conhuntamente cu personal di Departamento di Financia ta haci entrega di donacion na un instancia caritativo. Den pasado a haci entrega di donacion na Grupo Magdalena, Stichting Koningin Wilhelmina Kankerfonds, Fundacion Autismo Aruba, Ban yuda Fichin, Fundacion Alzheimer Aruba y Fundacion Epilepsia Aruba.

Inscripcion

Pa inscripcion y compra di ticket por acudi na Oficina dilanti di Departamento di Financia cerca sr. Brian Croes of por yama Brian 5223330, Arminda 5223361, Maruska 5223341, Elynson 5223324, Bianca 5223345, Clarissa 5223370 of fax na 5824580 of e-mail na info@finance.gov.aw.
Un bes mas ACDF ta extende un invitacion cordial na tur empleado, famia, amigo y conoci nan di cada departamento di Gobierno, school, fundacion y compania pa acudi na Caminata Gubernamental 2015 pa hunto nos "Ban Move".

Ibisa lo guia 5 Caminata Gubernamental cual ta uno di 5km y lo tin patia, awa y Gatorade pa cada participante. Ban move pa nos salud!❑

Pre- seleccion di BMX 11 – 12 aña lo competi den e Florida Cup Serie na Cape Coral, Merca

Aruba - Den e weekend binidero un pre- seleccion den e deporte di ciclismo, BMX edad 11 – 12 anja lo competi den e asina yama Florida Cup Series Qualifiers. E competencia internacional aki lo ta e dianan 8, 9, y 10 di mei y lo tuma luga riba e pistanan di Cape Cora Florida, Merca.



E hobennan Erison Quandt, Zyqion Soekandar y Akash Solognier lo ta e representantenan di Aruba den e competencia di BMX. Hunto cu nan lo biaha tambe nan coach Brian Elisabeth. Ta bon pa bisa acerca cu e dos coredonan elite Zaythiel Soekandar y Feddison Flanders hunto cu coach Pedro Estaba tambe lo participa na e evento di bike cross na Merca.

Pa varios aña e deporte di BMX y nan atletanan sigur ta un di esunnan cu miho resultado a logra pa Aruba den e diferente competencianan internacional, esaki tanto den Caribe, Merca y Europa. Un muestra di disciplina y dedicacion pa asina logra realisa e metanan poni. Ya for di un edad relativamente hoben e atletanan ta participa na eventonan internacional, un forma di gana experencia y bira un miho coredo di bike cross posibel.

Un danki sigur na Lotto, "e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e biahe di e pre -seleccion di BMX pa nan competencia na Cape Coral, Florida". ❑

Delegacion di dam lo competi den e ABC Tournament 2015 na Corsou



Aruba - E dianan 8 pa 10 di mei binidero lo tuma na nos hermana isla di Corsou, e torneo ABC Tournament 2015 den e deporte di dam. E delegacion di Aruba lo wordo representa pa e atletanan Henri Knepa, Rolin Croes, Octavio Croes y Juan Nisbet.

Mester bisa cu Aruba 1 ta consisti di e hungadonan Henry Knepa y Rolin Croes, mientras Aruba 2 lo consisti di e hungadonan Octavio Croes y Juan Nisbet. Como coach lo biaha Delbert Alexander. E weganan lo tuma luga den e Hotel San Marco y Rust & Burg. For di diabierna caba lo inicia cu e prome ronda mientras cu diadomingo e ronda final lo tuma luga y lo clausura e torneo cu e entrega di premio. Den e torneo aki Aruba lo tin 2 ekipo, mientras cu Corsou y Boneiro tambe lo wordo representa pa dos ekipo.
Den total Aruba lo hunga 4 wega tanto contra Corsou y Boneiro. Ta bon pa menciona cu desde aña 2005 e tres islanan ta organisando e ABC Tournament den dam, mientras e edicion di ABC Tournament 2016 lo tuma luga na Aruba.

Un danki sigur na Lotto, "e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e biahe di e delegacion di dam pa e ABC Tournament na Corsou". ❑

Lotto ta felicita

Gunnar Leonardo cu e titulo di campeon den e 9 Ball Open ABC den biyar



Den fin di siman tras di lomba, nos dushi isla di Aruba tabata pais anfitrion di e gran torneo internacional di biyar 9 Ball Open ABC entre e islanan di Corsou, Boneiro y Aruba.

Durante tres dia largo, un total di 29 hungado di biyar a hiba un bataya fuerte pa asina haya sa kende ta e miho hungado di biyar entre e tres islanan. E cas di biyar na Aruba esta Classic Billiards a host tur e weganan cu a conta cu e miho hungadonan di biyar di tur e tres islanan.

Mester bisa cu nos hungadonan local a sa na domina mayoria di e campeonato unda cu e Gunnar Leonardo a titula su mes como e campeon di ABC.

Den un wega di final dramatico, e atleta Leonard ta gana un otro gran hungado local esta Ryan Rampersaud cu e score final di 9 – 7 pa asina logra e titulo entre e miho hungadonan di Aruba, Corsou y Boneiro, mientras Rampersaud a keda na di dos luga. Notabel ta cu tur e otro atletanan di biyar di Aruba tambe a haci bon papel durante di e torneo internacional di biyar, manera Jason Kock kende a keda na di tres luga
Un danki sigur na Lotto, "e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio kendenan tambe a yuda subsidia e campeonato internacional di biyar 9 Ball Open ABC".❑

Fundacion concierto dominical

Tur esunnan presente a disfruta di un bunita concierto diadomingo

**Dia 26 di april ultimo a tuma luga den The French Steak House di Manchebo Beach Resort& Spa, e famoso Concierto Dominial Donny Laclé.
Como cu 26 di april nos Padú a cumpli 95 aña a dedica un parti di e concierto na Padú y su musica. Lamentabelmente Padu mes no por tabata presente**





E concierto a habri cu José David y Grupo Union, consistiendo di José David cantante y e guitaristanan Andy Gomez, Remi de Lange y Jairo Croes, Nan a presenta canticanan cu José David mes a compone. Entre otro un cantica cu el a toca pa e tempo ey "Reina"Beatriz, na ocasion di su bishita na Aruba, y dos cantica cu cua el a gana e Festival un Canto pa nos Himno y Bandera na aña 2005 y e aña aki. Specialmente e mensahenan di su canticanan a capta hopi atencion.

E grupo Norman Arends y sus Amigos, consitiendo di tres cantante Anette Wongsosemito, Mylène Arends y Roy Sneek y e guitaristanan Ilse Tjen-A-Kwoei, Norman Arends, Robert Solognier y Carlos Faarup a percura pa un programa special, masha bunita, cantando y tocando musica di Padú: canticanan menos toca y di diferente genero manera: "Ayera" (bolero), "Mi no sa" (wals), "Nunca" (jazz), "Ban baila e dansa" (dansa) y algun mas. Realmente un bunita homenaje na Padú.

E ultimo grupo cu di prome momento a trece un ambiente tremendo tabata Tipico Amicales, bou guia di Maldo Marin.

Su grupo ta consisti di 6 integrante tocando varios instrumento. Maldo mes a toca mandolin, Jeanette Boezem a canta hunto cu Roberto Orman, kende tambe a toca wiri, Mando Koolman a toca guitara tre, Roy Croes, quinto y Michi Hernandez bajo. Nan ta toca musica tipico y di e paisnan rond di nos. Nan a toca entre otro "Abo so", Ayo mi Dudu"..Apenas nan a cuminsa toca ya diferente pareha a cuminsa los e pianan, unda cu tabatin luga den e restaurant. Tremendo ambiente!
Cierto momento Tipico Amicales a interumpi nan presentacion pa hunto cu tur esnan presente canta Happy Birthday y Cumpleaños Feliz pa Padú kende via Skype a scucha nos na su cas. Naturalmente e tabata un sorpresa p'e y el a keda masha contento y via Vivian, su yiu,el a laga gradici nos tur.

Den pausa a pasa rond ecu caha di glas den cua esnan presentea haci un donacion pa e Fundacion Donny Laclé pa Musico Hoben y Talentoso, cu na su turno fin di aña ta yuda diferente musico hoben financieramente cu nan estudio di musica.
E concierto di otro luna ta tuma luga 24 di mei, pues no e ultimo diadomingo manera di custumber, di 11.00'or pa 13.00'or.
Entrada ta gratis.❑

Accion di limpiesa "Un Mabon, Brazil Limpi"

E grupo di Proyecto di Medio Ambiente Polis di San Nicolas conhuntamente cu Polis di Bario di Mabon Sr. D.O. Mathew y funcionario di FCCA a sinta na mesa pa asina haci un accion di limpiesa den e bario di Mabon Kavel/ Brazil. E habitantenan di e casnan di FCCA den Mabon/Brazil tin hopi tempo ta pidi pa un accion di limpiesa structura caminda cu nan por deshaci di sushinan di cas y sushinan di cura.

Pa motibo di gastonan halto pa cu e bakinan aki hopi biaha e habitantenan ta keda cu e sushi den nan cura. Sinembargo e sushi nan aki ta atrae tur sorto di insecto y animal cual ariba su mes ta crea un situacion hopi a -higienico den nan mesun cura y vecindario.
Pa e motibonan aki e polisnan di medio ambiente y un funcionario di FCCA a reuni cu diferente departamento manera Bureau City Inspector, Serlimar, Gele Koorts en Muskieten Bestrijding, Aruba Boot Camp, un representante di Ministerio di Desaroyo Urbano, Infrastructura y Integracion y un representante di Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion, Energia y Medio Ambiente y tambe cu un Grupo di Habitantenan di Mabon pa haci esaki posibel.

E idea ta pa e habitante di bario realisa cu nan no ta para nan so den nan afan pa tin un bario limpi y bon cuida pero tambe pa cera conoci cu e diferente departamento cu ta dispuesto pa coopera cu nan pa asina nan logra nan meta. Cu e accion aki, e habitantenan tambe ta traha mas di acerca cu polis y polis por ta mas cerca di e habitantenan y tambe conscientisa nan pa mantene unda nan ta biba limpi. E accion aki lo bay tuma luga diasabra awor 9 di mei 2015, entre 08:00'am pa 12:00'pm. Lo bay tin containernan di sushi disponibel na diferente luga den e bario. Lo bay tin autonan/pickup nan cu ta core den bario pa asina yuda den e proceso pa hiba sushi den e containernan destina. ❑



Crown:

Ta contribui na carera internacional di jinete hoben Arubano



Crown Aruba ta orguyoso di por contribui cu donacion di un television Daewoo di 42" pa asisti cu e recaudacion di fondo pa Melanie Wever por continua cu e representacion di Aruba den exterior.

Melanie Wever ta un jinete hoben cu a gana ya caba e titulo di Campeon Mundial den e deporte di Paso Fino den su categoria na dos ocasion durante di e ultimo cuater añanan.

Dianan 9 y 10 di mei proximo ta tuma luga un festival di paso fino cu participacion di entre 30 pa 40 hoben local cu lo duna un show di kita sombre na Baranca di Yerbe. E festival ta wordo organisa pa Rancho Las Piedras di Rooi Koochi y tin como meta pa recauda fondo pa Melanie Wever por sigui competi y representa Aruba den exterior.

Na mes momento e festival aki ta un bunita oportunidad pa nos hobennan demostra nan habilidad nan como jinete di Paso Fino y tambe train pa competencianan local y internacional.
E festival di Paso Fino ta conta cu un Hues internacional pa husga e presentacion di e participantenan.❑

CLASIFICADO

en cooperashon cu ARUBAdeal.com One happy marketplace



Bo kier wak e portret? Bai riba Arubadeal.com y jena e 'Quick code'.

Pone clasificado den e secshon aki?
Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login
Completamente gratis!

Producto Blanco & Electronica

A/C Carrier 46.000 btu Ekipo Aire acondicionado Carrier, 46.000 BTU. segunda mano. Second hand A/C carrier 46.000 BTU. Perfect maintenance. AWG 4.000; Tel: 297-5656144 of email: manuel.ortiz.corporate@gmail.com (Quick code: 011552)

Nevera de segunda mano, en perfecto estado. Afl. 1.800, tel: 297-5656144 (Quick code: 011550)

Marca TEKA, extractor de cocina de pared, segunda mano. Afl. 1.200 (Quick code: 011551)

Computer & Telecomunicacion

Mita bende Iphone 6 Nobo; Grey, 16Gb, Headphone, Charger; Factory Unlocked; Pa Mas informacion bo por yama!! Afl. 1400.00; Telefoon 7422959 of Extremejack28@gmail.com. (Quick code: 012850)

Coche & Acesorio

Ta bende Daewoo Matiz 1500 fls; Email: alexramirezmena811@gmail.com (Quick code: 013021)

Ta bende Chevrolet . Ta bende pa motibo di biahe, AWG 15.000 prijs negociabel; Yama 5930866 (Quick code: 013018)

Bestia & Acesorio

Ta busca un haula di hero pa wakamaya di ongeveer 2 meter halto. Si bo por traha uno na bon prijs, porfabor yama cel 6617272 (Quick code: 011595)

Buscando conenchi baby. Preferibel muhe y colo blanco of caramel. Tel: 5654269 of e-mail: Alexia-1999@live.com (Quick code: 012997)

Construccion & Jardin

Te bende Schrootjes; largura: 160m -13 pia; color:style Chines(importa fei China) blanco cu dibuho shinishi; contenido; 10 paki di 15 cada un(por cover full un cas); Afl. 3.500,00; yama 600-8841, Nelson/ e-mail edith.kerpens@gmail.com (Quick code: 012849)

Mi ta bendiendo net pa cunucu (pa planta berdura etc.). Midi: 4,3m x 150m / 2m x 150m; Yama 5618088, Jacky Ng of itsjackyyyyy@hotmail.com (Quick code: 011424)

Jobmarket

Buscando trabou; Mi tin 15aña y otro luna mi lo haci 16aña. Mi ta un studiante na Colegio San Augustin Mavo mi ta den examen klas. Mi ta buscando un part-time job den weekend .Mi ta un persona cu gusta papia cu turista y mi ta hopi social. Mi por papia Papiamento,Ingles,Hulandes y Spaño. Mi ta buscando trabou como waiter , bendedo na tienda of parti flyer, yuda na evento ofzo. Tel. 5654269, Alexia D. of e-mail Alexia-1999@live.com (Quick code: 011480)

Varios

Profesora de Ingles con amplia experiencia en la enseñanza di e idioma, ofrece sus servicios para dar clases de Ingles a todos los niveles y edades, desde principiantes, intermedios, avanzados, conversacional. También se ofrecen servicios de traducción. Para mas información llamar al 5641101. (Quick code: 011524)

Ta bende remedi tera traha puramente di ALOE vera. Ta bende remedi pa griep y tambe cosmetico pa cara y pa cabey. Si bo tin problema cu caymento di sabi of acne na bo cara, remedi traha 100% di ALOE VERA seguramente lo por yuda abo. Pa mas informacion por yama na 5851330 – 5642149, Vanessa of e-mail vanessa.croes16@hotmail.com (Quick code: 0 12443)

Cas & Decoracion

Segunda mano, Gabinetes de cocina y tope de granito usado. sin equipos. AWG 6.000; E-mail: manuel.ortiz.corporate@gmail.com (Quick code: 011549)

Cama king size ta den bon condicion e ta bin cu su nachtkasje nan bo por pega na e cama of laga los e ta uza 2 corchon di 1 persona corchonnan ta manera nobo poco uza e prijs ta 550 pa mas informacion por yama off app na 5608647 por app mi pa pic (Quick code: 011512)

Frigidair; marca :Daewoo; grandura: 5 pa 2 ct 2 porta ariba y abao; color:plata y preto; den bon condicion; Afl. 500,00; yama 600-8841, Nelson/ e-mail edith.kerpens@gmail.com (Quick code: 012848)

Crown ta regala matras y ticket ida y buelta pa Miami

ORANJESTAD - Despues di e exito rotundo di e campaña cu Crown a organisa hunto cu InselAir Aruba, e dos partnernan ta uni esfuersonan un biaha mas pa un regalo extra special pa Mami. E premionan ta grandioso (1) un matras di Crown, (2) 2 ticket ida y buelta pa Miami, (3) 2 ticket ida a buelta pa Miami y (4) 2 ticket ida y buelta pa Miami. Tur mama merece un poco atencion extra riba Dia di Mama y ki un regalo bunita e lo ta pa presenta Mami cu un matras nobo of un vakantie hunto na Miami!

Pa participa na e campaña special aki ta hopi facil y…gratis! Skirbi nomber di bo Mama como "comment" na e potret riba e Wall di Crown Aruba riba Facebook y share e post di Crown Aruba cu e potret. Asina simpel! Hopi suerte na tur participante. Keda pendiente pa e anuncio di e ganadonan riba pagina di Facebook di Crown Aruba.

Crown Furniture & Electronics ta probecha di anuncia tambe cu, relaciona cu e celebracion di dia di mama diadomingo awor, cu e siman aki ta duna "12 luna sin interes" riba tur mueble te cu diadomingo riba dia di mama. Bale la pena probecha saca e mueble cu tanto bo mama tabata anhela durante e ultimo tempo.

Crown Furniture & Electronics a sirbi riba 43 mil cliente den e ultimo decada y awo ta cla pa sigui brinda mas y miho servicio di dialuna pa diasabra entre 9'or di mainta te cu 8'or di anochi, mientras cu riba diadomingo e ta habri di 10'or di mainta pa 2'or di merdia. Crown Furniture & Electronics a bira masha popular pa su formula di duna 25% di descuento riba compra cash, espacio pa paga den 6 luna sin interes y sino un posibilidad pa paga den 24 luna di tempo.❑

Vandalismo y atentado riba bus





SAN NICOLAS- Un baranca a wordo tira riba un bus di Arubus diamars anochi algo prome cu e rotonde di FTA. E noticia aki no a wordo publica prome pa falta di informacion corecto, pero awor Bon Dia Aruba ta publica y rechasa e acto aki.
E baranca a wordo tira pa un persona cu no a wordo identifica ainda. Probablemente e no tin e capacidad mental ni e moral pa compronde e daño cu e ta haci na otro persona inocente.
E consecuencia si tabata fastioso pa un usuario di e bus cu a resulta herida.
Polis y ambulance a presenta na e sitio, e pasahero femenino a keda atendi pa personal medico di ambulance y polis a confisca e baranca cu a wordo tira riba e bus. E chauffeur a scucha e desordo y no por a wak ken a tira e baranca for di ariba caminda. Pasaheronan a pasa un susto di nan bida.❑





Problema pa ponemento di parasol riba beach

PALM BEACH—Central a manda Polis na Art Watersport na haltura di Occidental Hotel pa un intermediacion. Na e sitio, Polis a papia cu e homber M, kende ta bisa cu e ta doño di e compania di deporte acuatico. E ta bisa cu e ta tene su mes na su permit, pero e ta sinti cu e hotel si no ta haci esey. El a mustra Polisnan cinco parasol riba beach publico. E ta bisa cu nan no ta pertenece na dje y cu e hotel ta pone nan sin permit, y mirando cu e mester tene su mes na regla, e hotel tambe mester haci esey. Despues cu polisnan a tende, nan a bay den e hotel y a papia cu e managernan. Nan a bisa cu nan no tin permit y mirando cu nan ta na haltura di e cambionan cu a tuma luga, nan a pensa cu mientras tanto nan por pone nan parasol. Polis a pone nan na haltura cu nan no ta permiti pa haci esey sin permit. Nan a compronde y lo laga kita e parasolnan. Polis a mustra nan pa nan bay pidi permit. Despues Polis a bay bek cerca M, y a bis'e pa e tuma contacto cu DIP. El a compronde y lo yama DIP pa haya sa kico por y no por.

Auto horta laga atras na Vader Piet

VADER PIET—Central a manda Polis na Vader Piet, na unda a haya e auto A-40956, un Nissan Sentra preto, supuestamente procedente di ladronicia. Takelwagen a bin na e sitio y a transporta e auto pa warda di Polis, pa investigacion.

Muraya di cura destrui na Bloemond

BLOEMOND—Central a manda Polis na Bloemond pa un kiebro. Na e sitio, polis a papia cu e habitante y e ta bisa cu el a lanta y a bay controla su cas. El a mira cu e muraya di su cura tabata kibra. No tabatin claridad cu esaki a wordo haci pa desconoci of te muraya mes a basha abou.

Control na Chickenfarm na Bushiri

BUSHIRI—Polis a bay na e chickenfarm na Bushiri pa control. Na e sitio, Polis a papia cu e doño L, y a controla si e ta tene su mes na e palabracionnan haci. El a bisa cu ainda e no a haya luga pa cambia e porconan, como e amigo cu tin cu tuma e porconan ta na China, pero lo bolbe denter di algun dia. E lo percura pa e porconan wordo cambia. Polis lo bolbe bay controla si e ta tene su mes na e palabracionnan haci.

Ladron a drenta den cas na Tumba

NOORD—Central a manda Polis na un cas den Tumba pa un kiebro. Na e sitio, Polis a papia cu e muhe D, kende ta bisa cu e ta cuida e cas. E ta bisa cu siman pasa e tabata na e cas pa ultimo biaha y tur cos tabata intacto. E homber M, a bay pa haci e cura limpi y a mira cu desconocinan a drenta den e cas. Segun D, nada a wordo horta. E doñonan di e cas ta cu vacacion. Ora nan bolbe, lo controla si nan ta haya falta di algo.

Ladron a kibra porta di cas

SABANA BASORA – Diaranson Central a manda Polis na Sabana Basora pa un kiebro. Na e sitio, Polis a papia cu e homber P, kende ta bisa cu mas o menos 11'pm, el a yega cas y a mira cu e porta dilanti di su cas tabata kibra, y ladronnan a drenta den su cas.

Parti 2

Kico ta droga?

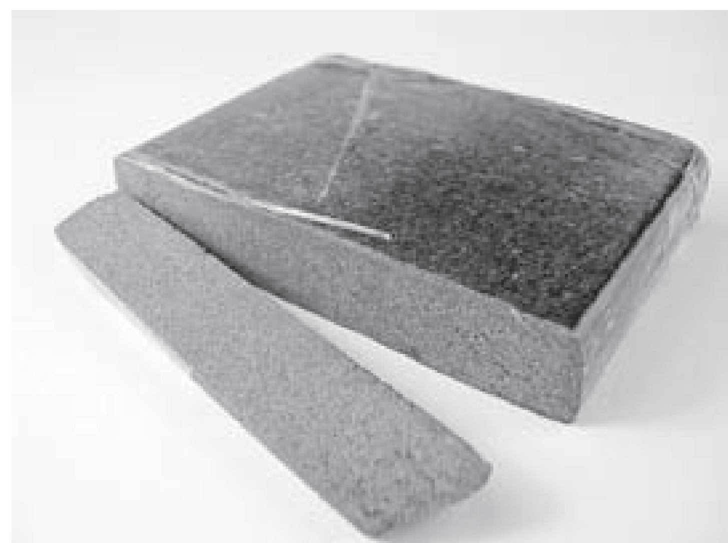
Den nos edicion anterior nos a bin cu e prome parti di droga. Tin diferente tipo di droga rond mundo, y na Aruba nos ta haya algun caba. Tin asina tanto droga cu cada uno tin diferente sintoma, pero ta pone hendenan bira adicto na dje.

No solamente hende ta bira adicto na e droganan manera cocaina, marihuana, heroina of otro, pero nan ta bira adicto tambe na pildonan di drumi of esunnan cu ta yuda contra di dolor. Nos tur sa cu FADA ta busca pa evita e uzo di droga, pero nan so no por lucha contra e problema aki. Awe nos ta presente otro dos droga y kico tur ta su efectonan.

Kico ta marihuana?

Marihuana ta un droga cu ta conoci rond mundo y esaki ta uno ilegal. Marihuana ta bin di e mata Cannabis Sativa. Algun otro nomber pa Marihuana ta Cheiba, Pito, Weed of Joint. E mata di marihuana tin 400 kimico, cu ora di huma esaki e ta bira mas hopi te yega 2000. Un kimico conoci den e marihuana ta THC (Tetra Hydro Cannabinol), y segun expertonan esaki ta mas peligroso. E uzo di e droga aki ta hiba hende te na adiccion.





Segun expertonan, e bendedo ta presenta e droga aki pa prome biaha manera un inofensivo, natural y cu potencial pa yuda e uzado lubida su dolornan sentimental, sufrimento y stress. Awendia e mata aki ta wordo cultiva di un manera pa lanta e porcentahe di THC pa haci un impacto riba haltura pa e uzado bira un esclavo directo na e uzo di marihuana despues di purba esaki.

Pero awendia na Merca tin ciudadnan cu a cuminsa legalisa esaki, pero pa e uzo di remedi. Tin hende ta di acuerdo y otro no, y esaki ta trece cu ne hopi discusion. Un pregunta cu sa bin cerca hende ta si marihuana realmente ta inofensivo. Pero e droga aki no ta e haltura inofensivo manera hopi hende ta pensa.

E ta un porta cu ta wordo habri pa droganan mas fuerte despues cu e drogadicto ta sinti cu esaki no ta haci efecto mas pe. Asina mes tin diferencia entre e marihuana di awo cu esun di antes. Esun di awo ta mas fuerte y su efectonan ta mas dañino te mas duradero. Segun expertonan 1 joint di marihuana ta ekivalente na 7 sigaria.

Kico ta hash?

Hash ta un likido cu ta sali for di e stam di e mata di marihuana. E likido aki tin un concentracion halto di e kimico THC, di cua su color por ta maron cla te scur.

Otro punto di dje ta cu e ta varia den direccion di color berde, geel, preto of cora. E likido aki ta wordo colecta pe seca y despues comprimi den diferente forma.

Despues cu e likido aki seca e ta wordo kibra y keinta den pipa, hookah, bong, vaporizer of un cuchiu. Haciendo e proceso aki despues e ta wordo mescla den sigaria di marihuana of cu tabaco pa huma. E contenido di THC den hash por yega te na 70% mientras cu e porcentahe di e likido aki den azeta di hash por ta diferente, di cua e porta entre 30 pa 90%.

Sintoma di uzo:
- Wowo cora;
- Boca seco;



- Kick di harimento;
- Musculonan debil;
- Mira colornan den forma mas intenso;
- Uzado ta perde nocion di tempo;
- Uzado ta cuminsa come na un forma exagera;
- Halucinacion.

Consecuencianan na plaso corto of largo

Manera tur otro droga, marihuana tambe tin su consecuencianan. Y esaki ta varia den plaso corto of largo. E consecuencianan di plaso corto ta:
- Panico;
- Angustia;
- Aumento di palpitacion di curason (unda cu e uzado tin e riesgo di haya atake di curason);
- Depresion y soño despues di haltura;
- Reaccion ta bira slow;
- Cambio den sintinan di e uzado;
- Problema cu siñamento.

Consecuencianan plaso largo:
- Defensa di curpa contra griep ta baha;
- Agresividad;
- Falta di motivacion;
- Enfermedad mental (schizofrenia);
- Daño na celebro;
- Cancer na pulmon;
- Impotencia cerca hende homber;
- Muhenan ta bira infertil;
- Yiunan cu defecto na curpa;
- Perde memoria y concentracion.



Kico ta paddo's (mushroom)

Paddo's su storia ta bay hopi tempo atras. Esaki bo ta cuminsa mira den e epoca di indjannan cu tabata uza mushroom di cua nan tabata halucina y adora nan Dios. E droga aki ta un combinacion di diferente tipo di paddelstoel venenoso. Esakinan ta traha riba e conocemento di hende. Den paddo's bo ta haya e ingrediente "psilocine y psilocybine."

Esaki ta un droga venenoso cu ta pone hende halucina. E ta un fruta cu ta crece den e parti abou di mata cu ta consisti di beskem. E paddelstoel aki no ta esun cu hende ta uza pa cushina cu ne.

Segun expertonan e paddo's mas uza ta coco pelon, Mexicano y Hawayano. Pa motibo cu e ta asina peligroso, na Hulanda den e "koffieshopnan" no ta permiti pa bende paddo's. Esunnan cu ta haci uzo di e droga aki, ta haci esaki den diferente forma cu ta ora di come, trek of wordo cushina. Hasta tin chuculati cu ta wordo traha di paddo's. Ora cu traha paddo's den te, esun cu ta bebe esaki ta sinti e efecto mas lihe y fuerte. Aparentemente e ta keda den bo sanger pa 24 ora. Pa loke ta trata e efectonan esaki ta depende con y cuanto hende ta uza. Riba caya ora cu hende come esaki, e ta haya e nomber di 'santa hostia.'

Sintomanan di uzo:
- Persona ta wak wazig;
- Pupila di wowo ta bira grandi;
- Persona ta sinti cu piso ta habri;
- Persona ta sinti su mes manera cu e ta den un ola di lama;
- Ta bin cambio den realidad y berdad (experencia ta riba un otro nivel);
- E droga ta traha riba sentimento di hende.

Consecuencia plaso corto:
- Colornan ta bira mas intensivo;
- Boca ta seca y hopi sed;
- Dolor di cabes;
- Gana di saca;
- Uzado no por controla su emocionnan;
- Hopi dolor di bariga y stoma;
- Persona ta haya kick di harimento.

Consecuencia plaso largo:
- Persona cu ta sufri di problemanan psicotico no por uza paddo's pa motibo cu e por ocasiona daño permanente;
- Efecto di flash bek (aunke cu e persona no a uza paddo's e ta keda sinti un 'flash back' di cosnan);
- E persona ta haya hopi panico y miedo, tristesa y dolor inmenso;
- Persona cu depresion por bira mas depresivo;
- E droga por daña sintinan manera locual bo ta tende bo ta mira y vice versa.❑

Ezzard Cilie director di Hospital:

"Hopi ta wordo spera di e profesion di enfermeria"

ORANJESTAD - Na Hospital tabata tin apertura di e siman di enfermeria, cu ta wordo yama "nurse a force of change." Cu otro palabra hopi ta wordo spera di esunnan cu ta den e profesion di enfermeria.

Durante e ocasion aki Ezzard Cilie, kende ta e director di Hospital a hiba palabra. El a splica con e grupo den enfermeria por determina hopi locual ta sosode den salud y cuido di un pashent. Pa cu esaki Hospital y e personalnan di enfermeria ta para pa esaki tambe. Na mes momento ta papia di "cost effective y cure effective," di cual e dos puntonan aki ta bay man den man. Esaki ta significa cu nan no tin e financia abundancia, pero si nan haci uzo di esaki na un forma efectivo y cuidadoso, nan por logra e meta principal cu ta e cuido di pashent.

"Nos ta conoce e terminologia. Nos gusta bisa e pashent central, pashent prome. Pero e reto mas grandi pa duna contenido na esey. Si den bo mente y den bo curason locual bo ta haci den e veld cu bo ta traha y berdad e pashent ta na prome luga, mi ta sigur cu nos comunidad Rubiano, e pashentnan tin un otro experencia di locual nos ta duna," segun e director.

Pa nan por bira miho y sin falta nan por mehora, ainda tin hopi pa pasa pa asina duna e pashentnan e miho servicio ora cu nan ta na hospital. Sr. Ezzard Cilie a indica cu e ta sumamente honra pa prome biaha su persona como un personal di enfermeria di profesion ta hiba palabra como director medico di Hospital ya cu pe e profesion di enfermeria ta uno hopi importante. Tambe el a indica cu e ta sinti su mes hopi orguyoso y bon cu e por representa e grupo grandi di personal di enfermeria.



"Mas leu ainda pa mi ta trata e cuido y mi ta sigur cu nos por haci mucho mas miho di locual nos ta haci," sr. Cilie ta indica. "Mi peticion na tur concerni, laga nos cera cabes y demostra cu nos ta significa mucho mas pa locual nos ta dunando aworaki. Esey ta nifica miho den calidad di cuido y nos no ta haci esey pa nos so, pa Aruba sino pa nos turismo tambe," e director ta termina bisando. Tambe el a desea tur cos bon pa e personalnan di enfermeria y pa nan gosa di e siman di enfermeria.❑

Minister dr. Alex Schwengle:

Pa por exigi calidad mester inverti placa, tempo y esfuerso

ORANJESTAD- Diaranson mainta Minister di Salubridad dr. Alex Schwengle a participa na apertura di Siman di Enfermeria, un celebracion cu a wordo decreta oficial cuater aña pasa pa Gobierno. E mandatario, kende como specialista medico a traha pa hopi aña di cerca cu personal di enfermeria tanto na Hulanda como Aruba, a splica den su discurso cu ta cu frecuencia den transcurso di tur su añanan di estudio y su carera medico e por a depende riba personal di enfermeria pa nan asistencia y hasta guia.



Minister Schwengle a habri su discurso cu palabranan di felicitacion na tur personal di enfermeria na Aruba, tanto esunnan cu ta traha na Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal, como esunnan cu ta traha na SABA y otro instancianan di cuido den nos comunidad.

El a splica cu no ta un milager cu tanto Hospital como e Minister encarga cu salud publico ta pone enfoke semper riba enfermeria, pero e ta pasobra cu e rol di e profesionalnan cu ta duna "servicio na cama" di e pashent ta clave den e team di cuido. "E ta un team," el a subraya, referiendo na e dokternan y personal di enfermeria, hunto cu tur otro profesional trahando den hospital, for di tecniconan pa personal di limpiesa, maneho y directornan.

Pa exigi calidad for di e nursenan, Minister Schwengle a bisa, di parti di tur esunnan envolvi mester bin inversionnan den e profesion. E inversionnan aki no ta encera solamente placa, pero mas bien tambe tempo y esfuerso den educacion pa e ekipo cu ta traha den hospital.



Minister Schwengle tin pleno confiansa den e Hunta di Directiva y Hunta di Supervision cu nan lo sigui cu e empeño pa curasha y stimula e progreso di e enfermeria. E titular di salud publico a añadi cu di su banda tambe, di banda di Gobierno mester percura pa no corta di mas y pa tin suficiente fondo disponibel. El a subraya tambe e importancia di e compromiso cu cuido di parti di Parlamento, cu nan no ta exigi so den nomber di pueblo, pero tambe ora bin peticion pa fondo esaki wordo aproba tambe.

Minister Schwengle a expresa cu e organisacion di personal di enfermeria, esta ODEA tambe mester haya mas atencion como e instancia cu ta enfoca riba calidad di e ofishi di nurse, pasobra e mes cu a haci un estudio largo pa bira dokter ta duna credito na nursenan, cu un parti di loke e por awendia e tin di gradici na nursenan cu el a topa den su estudio y carera como dokter.

Minister dr. Alex Schwengle a splica cu circunstancianan ta hopi diferente awendia compara cu ora e mes a cuminsa traha.

Ora el a cuminsa traha pa prome biaha na Eerste Hulp, no tabata existi e situacion di guia di otro dokter y despues di dos dia ya e mester a traha su so. "Dialuna bo ta para bo so cu bo nursenan," el a bisa, subrayando cu e tempo ey e nursenan mes tabata "casi dokter", algo cu por cierto ta e caso awendia ainda.

El a conclui bisando cu e ta hopi agradecido pa nan guia, el a siña hopi di e nursenan, incluyendo di su casa kende tambe ta un nurse, particularmente cu e mester laga stress un banda y concentra riba e cliente, dedica tempo na e pashent, combersa cu e pashent y duna pashentnan un bon splicacion di nan condicion di salud. ❑

BON DIA Aruba

Aruba Animal Shelter a ricibi un donacion di Kooltemp

ORANJESTAD Kooltemp Aruba a haci un tremendo gesto trahando un bunita obra pa Aruba Animal Shelter.

Manera ta conoci, Aruba Animal Shelter ta un fundacion cu ta traha na bienestar di cacho y pushi. Akinan ta purba di salba tur cu yega cerca nan y ta purba na haya un hogar pa nan.

Na Kooltemp bo por yega pa cualkier trabou di las cu bo tin mester. Ariba e potretnan por mira con Kooltemp a traha un reki pa wanta slang di awa, den forma di un cabes di un cacho. Esaki a wordo monta na muraya na Animal Shelter como donacion di Kooltemp. Boluntarionan a keda masha contento cu e gesto aki.

'Si abo como amante di cacho of pushi yega Kooltemp y haci bo pedido di un reki pa wanta slang di awa, den forma di un cabes di cacho of pushi, e ora nos di Kooltemp ta sigura cu Animal Shelter ta ricibi 10% di e suma di esaki', Trevor di Kooltemp ta bisa. Di e forma aki abo tambe por yuda Animal Shelter yega na fondo.❑





Jo-Anne Arends:

Tin desaroyo interesante pa Aruba den industria di aviacion



ORANJESTAD- Aruba Airport Authority a duna un resumen di cifranan di aviacion di aña 2014 durante nan presentacion den ATCA 2015, unda partnernan di turismo local ta reuni y negocia cu operadornan di tour y otro partnernan clave di e mercado Norte Americano. A probecha di informa participantenan di e ultimo desaroyonan tumando luga na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix.

Jo-Anne Arends, gerente di e departamento di Mercado Aereo na Aruba Airport Authority a anuncia e record fabuloso den industria di aviacion pa nos isla. El a expresa cu ATCA ta ofrece un plataforma perfecto pa comunica cu operadonan di tour y otro instancianan cu ta bende e productonan y servicionan ofreci na nos isla. Y aki ta enfoca riba tur e proyectonan tumando luga na nos Aeropuerto.

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix a procesa 2.528.377 pasahero aña pasa, cu a encera 1.195.379 bishitante, di cual 697.409 tabata di e mercado Norte Americano, esta Merca y Canada. No solamente aeropuerto a conoce un crecemento den e categoria di cantidad di bishitante (9.1% general y 8.0% pa e mercado Mericano/Canades), pero tambe a nota un aumento den cantidad di stoelnan disponibel for di e mercado di Merca, esta di 6.5%. E total di stoel disponibel tabata di 819.443 den aña 2014.

Aeropuerto a repasa e cifranan di e prome kwartaal di aña 2015, indicando un crecemento caba di 14% pa e mercado Mericano y 21% esun Canades, compara cu e prome kwartaal di aña pasa. E capacidad di stoel disponibel pa e periodo di zomer pa e mercado Norte Americano lo conoce un aumento di 12%, un averahe di 50 mil stoel adicional. A enfoca riba cifranan di henter Caribe y cu Aruba ta surpasa e porcentahe promedio di tur destinacion hunto, cu pa zomer ta un aumento di 2.7%.

"Cada aerolinea riba nan mes tabatin nan diferente desaroyonan pe aña aki. Por analisa United Airlines cu a desaroya, cu ta poniendo mas vuelo, cantidad di vuelo for di destinacionnan manera Washington y Chicago, pero specialmente Houston, cu ta un destinacion cu Southwest tambe lo bay opera", asina Jo-Anne Arends a splica. "Mi ta kere cu esaki ta un destinacion hopi importante pa Aruba y tambe ta corela cu e strategia cu nos tin pa cu e mercado di Merca, pa sigui desaroya e parti west di Merca".

Aruba Airport Authority ta notando desaroyonan interesante pa Aruba. American Airlines ta mantene su tres vuelonan diario for di Miami y Delta tin vuelo directo tur dia pa un di e mercadonan primario pa Aruba, esta New York (JFK). Ademas, aerolinea nan local ta pasando den desaroyonan beneficioso ofreciendo mas conexion cu diferente destinacion. Insel Air Aruba ta ofrece vuelonan diario pa Miami y awor lo habri e mercadonan di San Juan, Puerto Rico y La Havana, Cuba. Aruba Airlines lo start cu vuelonan pa Miami proximamente.

"Nos ta orguyoso di por ta parti di ATCA 2015 y hunto cu nos partnernan sigui traha na beneficio di turismo. Aruba Airport Authority ta keda e prome y ultimo impresion di e bishitante y nos mester trata tur posibel pa haci di esaki e impresion mas special di cual e turista lo comprende e esencia cu Aruba lo haya nan falta", asina Jo-Anne Arends a termina bisando.❑

Feria Social su hoben boluntarionan a wordo sorprendi na FAVI



Feria Social un proyecto cu ta den ehecucion, unda hobennan ta ricibi informacion di e instancia y ta haciendo trabaonan boluntario na diferente instancianan ta mustrando ya caba su frutanan positivo.

Diaranson den forma di sorpresa Minister Paul Croes, cu a inicia henter e proyecto aki, a bishita e hobennan boluntario na FAVI.
Durante di e encuentro e hobennan a sinti nan hopi contento cu nan por a demostra na Minister Croes kico ta locual cu nan a siña durante e prome 3 simannan caba, di e instancia y nan clientenan. Durante e prome siman nan a cera conoci cu FAVI mes y despues a cuminsa cu lesnan cu ta importante pa nan sa. E alumnonan di Ibero Americano highschool a pasa e test di braille y tur 6 a slaag y a ricibi nan diploma siman pasa. Durante di e atardi nan a sigui haya mas informacion y les con pa prepara y atende cu esunnan cu ta visualmente incapacita. Minister Paul Croes a combersa cu e hobennan y a intercambia di e experiencia cu bo ta pasa aden ora cu bo mester cana blind pues cu wowo tapa cu y sin guia. E proceso aki tabata pa sinti con un persona ciego ta biba.

Durante di e merdia aki Minister tambe a purba di type riba braille y sinembargo den un forma rapido a catch cierto formanan pa comprонde y type, cu no ta nada facil.
"Tin un total di 3000 persona den nos comunidad cu ta visualmente incapacita. Mi ta hopi contento di mira con e 6 hobennan aki ta haciendo algo positivo, specialmente pa muchanan cu ta sufri di e inhabilidad aki. Dunando bek na comunidad, ta exactamente locual cu nos ta desea tambe, esaki ta un forma pa mustra e hobennan pa nan ta mas consciente di e sociedad cu nan ta biba aden. Mi ta mirando cu aki na FAVI e ta un exito rotundo caba y mi ta felicita y gradici cada un di e hobennan aki". Esaki tabata palabranan di Minister Paul Croes despues di e bishita na FAVI.
Minister tambe a gradici principalmente e docentenan y e directora Sra. Cetty Baarh pa e esfuerso cu nan ta hinca den siña e hobennan aki.❑

Ronella Tjin Asjoe-Croes:

Prome 3 lunanan 2015: Merca +7.3% y Canada +8.2%

ORANJESTAD- Den un ambiente ameno, Aruba Tourism Authority y partnernan den e industria di turismo diamars a brinda un caluroso bonbini na participantenan di ATCA 2015 cu ta para pa "Annual Tourism Conference Aruba", un evento anual pa partnernan den benta di Aruba como destinacion pa vakantie pa e mercado di Norte America, esta Merca y Canada.

Durante di ATCA Aruba ta presenta tur producto y servicionan di turismo, como tambe tur ultimo informacion y futuro proyectonan. E conferencia ta consisti di 3 dia di trabao intensivo pa e 60 socionan internacional incluyendo operadornan di tour y representantenan di aerolinea, partner, y socio nan internacional. E 3 dia nan ta consisti di presentacionnan, inspeccionnan na hotelnan, bishita na sitionan di interes turistico y reunionnan entre partnernan local y internacional pa negocia tarifanan y servicionan y papia di negoshi.

E hefe di ATA, Sui Generis, Ronella Tjin Asjoe-Croes a duna un discurso di bonbini na apertura di e conferencia, cu un splicacion di e ultimo desaroyonan tumando luga, como tambe un resumen di e aña cu a pasa. El a gradici e partnernan internacional pa nan participacion, nan dedicacion y compromiso pa cu Aruba.

Ronella Tjin Asjoe-Croes a splica cu aña 2014 tabata un aña "monumental" pa Aruba; a alcansa logronan nobo y hopi importante. El a resumi e aña historico di 1.07 miyon bishitante di estadia, e entrada for di turismo cu a alcansa 2.8 biyon florin Arubano (+6.4% compara cu 2013) y e RevPar cu a mustra un aumento di 20.6%. E RevPar a yega e suma di 185 dollar Mericano, cual ta considerablemente mas halto cu e RevPar averahe den Caribe, cu tabata 132 dollar Mericano na 2013. Aruba tambe a haci hopi bon den e area di vuelonan, unda cu e factor di carga tabata 80% na 2014 y tabatin un aumento di 7% pa loke ta trata capacidad di stoel.

Aruba Tourism Authority a subraya cu e resultadonan positivo ta bay man den man cu e renobacion y evolucion constante den turismo di Aruba y ta un resultado naturalmente di e bon relacion cu e pais ta mantene cu operadornan di tour, aerolinea y partnernan local.
A resumi tambe e crecemento den cifranan pa cada mercado, unda cu Norte America ta keda e mercado mas importante pa Aruba y e ciudadnan mas importante ta New York, Boston y Philadelphia. Merca ta representa 57% di e total di bishitantenan yegando nos



isla y e mercado Mericano a crece cu 3.7% aña pasa, tanten cu e total di bishitante, for di tur mercado hunto a mustra un crecemento di 9.5%. E total di crecemento di e mercado di Norte America tabata di 3.3%. A menciona tambe e otro mercadonan, esta Sur America (+26.8%) y Europa (+4.1%).

Pa e prome kwartaal di 2015, ya caba e mercado di Merca a conoce un aumento di cantidad di yegada di 7.3% y e mercado Canades a mustra un crecemento di 8.2% compara cu e mesun periodo na 2014. E mercado mas importante den Norte America ta e estado di New York (22%), cual no a mustra mucho cambio, pero si a nota crecemento den e mercadonan mas chikito manera Texas (68%), Virginia (24.5%), Maryland (23.6%), Illinois (18.6%), North Carolina (16.4%), Florida (13.5%) y Ohio (11.8%).

Aruba ta sigui riba bon caminda pa loke ta e RevPar (e entrada pa cada camber disponibel), segun Ronella Tjin Asjoe-Croes a splica. E RevPar den e prome tres lunanan di 2015 a alcansa e suma di 261 dollar Mericano, cu ta representa un crecemento di 11% compara cu e mesun periodo na 2014. E averahe den Caribe tabata di 188 dollar.

E cantidad di bishitante cu ta scoge Aruba como nan destinacion ta importante, pero na mes momento Aruba ta busca pa expande e impacto di turismo riba e economia total, pues e enfoke ta keda tambe fuertemente riba aumenta e entradanan for di turismo y cu esaki e influencia positivo di turismo riba e GDP.

Aruba Tourism Authority ta traha cu metanan strategico y prioridadnan bon fiha, enfocando riba ponemento di nos isla den e mercado di biaheronan afluente pa asina aumenta e segmento di biaheronan cu ta gasta hopi. E bishitante aki ta esun cu tin un entrada anual di entre 100 mil y 150 mil den su entrada regular y mas y ta representa 52% di e mercado Mericano pa nos isla. Aruba a surpasa e meta di aumento di 5% den e segmento aki na aña 2014.

Pa Aruba Tourism Authority, diversificacion di e mercado Mericano mes tambe ta keda un factor importante den e planificacion di mercado, tanten cu ta traha pa mantene y crece den e mercadonan tradicional y sigui pone Aruba como un di e destino nan den top 5 di Caribe y un lider den locual ta trata turismo.❏

Prome Minister Eman

Dos waf na Aruba ta crea un miho futuro pa e ciudadano

ORANJESTAD – Prome Minister Mike Eman den un discurso teni na e conferencia maritimo y logistico, a papia riba e desaroyonan cu ta tumando luga relaciona cu e wafnan di Aruba.

El a menciona e acuerdo recien cu Port of Amsterdam, pero tambe esun entre STC Holding BV di Hulanda y Universidad di Aruba pa duna cursonan na nivel di Bachelor. Esaki a tuma luga durante un "Maritime & Logistic Conference" na Radisson Resort.
E union entre STC Holding BV y Universidad di Aruba a bini na e miho momento, Prome Minister Eman a bisa e publico presente, ora cu Rey Willem-Alexander y Reina Máxima tabata di bishita na Aruba pa e evento di Sail. "Esaki ta testimonio di e importancia cu Reino Hulandes ta duna na desaroyo di waf na Aruba, Hulanda y rond mundo."
Tambe el a duna un breve historia con e situacion di waf di Aruba tabata antes – un pier unda barconan chikito cu ta trece mercancia pa e isla ta mara – te ora cu despues di un lucha largo Aruba a haya su propio waf. Un lucha, el a splica, pasobra tur decision tabata wordo tuma na Corsou. Gobernantenan eynan no tabata mira e necesidad pa construi un otro waf mas na Aruba. Pero tambe e procesonan cu a sigui, incluso e acuerdo recientemente firma cu Port of Amsterdam pa desaroya strategianan y maneho pa Aruba tin un waf bon conecta. Esaki, e mandatario a splica, ta importante pa e metanan mas grandi pa desaroyo di e pais y e ciudad.

Awendia a crea un sistema pa bini cu un waf di carga na Barcadera y un pa bapornan turistico na Playa. Principalmente pa e waf di container e cambio aki ta importante ya cu debi na e limitacion di espacio nan no por a sigui crece. "E dos wafnan nobo aki ta bay duna Aruba hopi bon chens pa ta bon conecta cu mundo." Eman a bisa cu e conexion cu mundo, nan ta mira, como un posicion importante pa Aruba pa bira e trampolin entre Europa y Caribe y Latino America.
Na final el a priminti cu Aruba lo traha cu otro wafnan di mundo pa desaroyo di e area aki, principalmente pa haci mas uzo di dje creando un miho futuro pa tur e ciudadanonan.

SCT ta un combinacion strategico mundial di bon educacion, training, estudio, sosten, conseho y servicio di implementacion pa henter e cadena di nabegacion, waf, transporte y logistica, mescos tambe pa tur loke tin di haber cu e industria petrolero y kimico cu ta relata cu waf. STC ta organisa training y educacion riba tur nivel, di profesional te cu nivel di master. Universidad di Aruba ta brinda programanan riba nivel di bachelor y master y tambe training riba varios tereno relata cu e programanan aki y ta capacita pa brinda estudio, proyectonan y conseho.



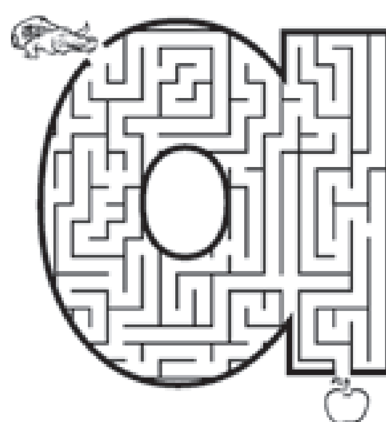
E duracion di e training ta varia entre 1 pa 3 siman. E intencion ta pa start cu e prome training na luna di juni pa juli 2015. ❏

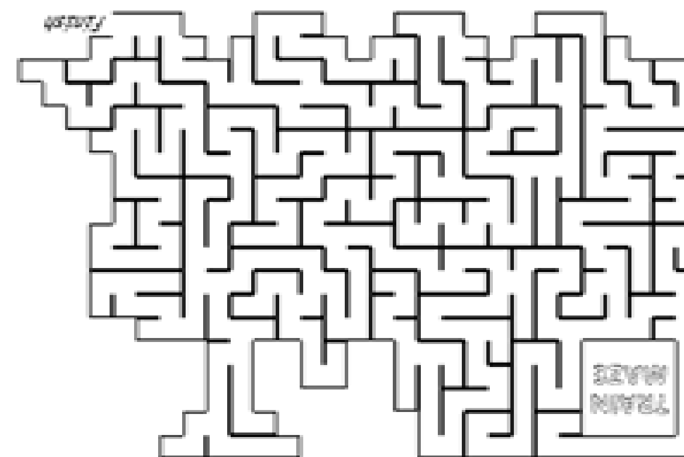
Sudoku BON DIA, train bo mente

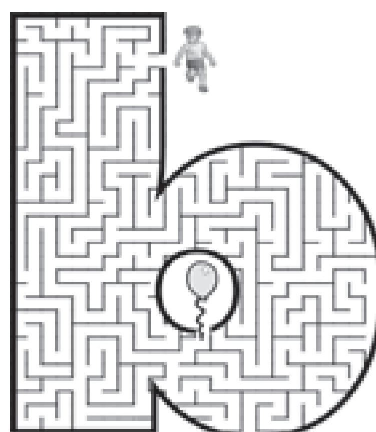
	9				5	1		
		5		8	7	3		4
4			1			5		6
							6	
		4	5		2	7		
	3							
7		9			4			1
3		2	9	5		6		
		1	7				2	

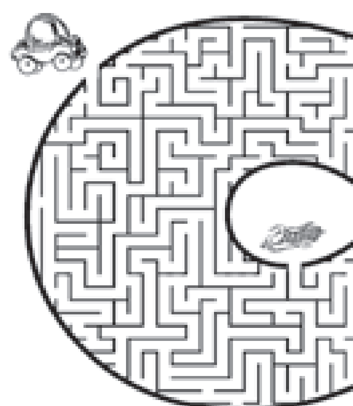
Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia 1 sudoku.
Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha.

Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9. E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑













Meat Loaf Hawai

Ingredientenan:

- 1 bleki di 8.¼oz di pineapple geslice
- 1 webo bati
- 1/3 cup di ketchup
- 2 cuchara grandi di soy sauce
- ½ cup di buschuchi soda garna
- 1/3 cup di promenton berde corta chiquito
- ½ theeleep di gemberpoeder
- 1.½ lb di carni mula



Preparacion:

Corta 2 slice di pineapple na mitar y ponenan un banda. Corta e resto di e pineapple chiquito chiquito of chop e den un blender. Combina e webo, ketchup, soy sauce, buscuchi soda, ciboyo, promenton y gember. Agrega e carni mula y e pineapple corta chiquito. Mezclanan bon. Pone e mezcla den un loaf pan of casserole mediano. Press e slicenan di pineapple corta na dos riba e meat loaf.
Horne den un forno di 350grado pa 1.¼ ora.
Pa 6 persona



DOCTER

NA WARDA
Oranjestad

Dr. Wijngaarde

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

Oranjestad: Eagle Tel: 587-9011
San Nicolas: Seroe Preto Tel: 584-4833

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



Mei 11
Carnival Valor

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION
FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

FUNDACION
Anti-Droga
Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION
Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation
Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor
pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties
Foundation
Tel: 583-5400

Matthew's beach side ta celebra Dia di Mama, cu un "All you can eat" Champagne Brunch

Ta ofrece un tur e mama nan un dushi brunch y pa e mama 60+ ta haya 25% di descuento. Y pa mucha di 5 pa 12 aña ta 50% di descuento

Di 12- pa 1pm musica bibo y tambe un regalo pa mamay Tin un bunita bista relaha di nos Punta Brabo beach.

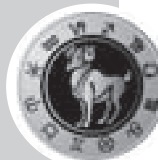
Situa na e beach di Casa del Mar Beach Resort, Matthew's restaurant ta existi ya pa 8 aña nos team ta cla pa duna bo nan miho servicio cu platonan di calidad y cu un bon prijs competitivo un luga unico pa celebra cu bo famia y amistadnan

No perde e Brunch buffet riba Dia di Mama 10 di Mei di 10'or pa 2'or di merdia

Bon bini na e paraiso na Matthew's beach restaurant

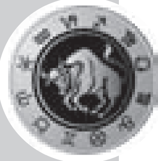
www.matthews-aruba.com

Telefon 588 7300 pa reservacion Trip advisor excellent❑



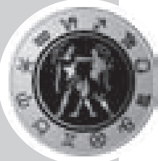
Aries

Ta momento pa un cambio den bo bida Aries esaki ta pa demostra bo madurez, no laga impulso guia bo sea mas humilde y lo bo mira cambio rod di bo. Number di suerte ta : 18, 42, 22, 6, 26, 32



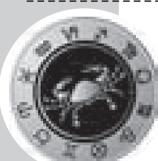
Tauro

Awe ta un bon dia pa bo y bo pareha cana den parke y mustra con hopi boso ta stima otro, e luz di bo strea ta lusa ariba bo caminda un sorpresa grandi ta na caminda. Number di suerte ta : 4, 43, 23, 7, 27, 33



Geminis

Bo imaginacion ta hibado den un mundo di exito awe demostra bo capacidad Geminis y habri bo mente pasobra abo por. Bo number di suerte ta :7, 44, 24, 8, 28, 34



Cancer

Awe bo ta bay tin e idea pa prepara un vakantie y efectua un biahe no gasta hopi sea cauteloso, number di suerte ta : 3, 45, 25, 9, 29, 35



Leo

Algun di bo soñonan cu bo a soña ta resalta den realidad awe ta bon pa purba bo suerte . Number di suerte ta : 20, 46, 26, 10, 30, 36



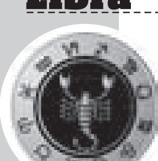
Virgo

Relatonan cu amigo of amiga ta moviendo den un bon direccion ta tempo pa bo forma un entrada extra pa bo y planifica un bon vakantie. Number di suerte ta : 1, 6, 27, 11, 31, 37



Libra

E trabou di den ekipo ta mustra mas y mas pero e tin su bon logro y satisfecho cu exito. Bo number di suerte ta : 20, 2, 28, 12, 32, 38



Scorpio

Scorpion e amor di bo bida ta den bo porta habri bo wowo y acepta . number di suerte ta :36, 3, 29, 13, 33, 39



Sagitario

Algun bishitantenan inoportuno lo bati bo porta awe habri bo porta y sea cortes y lo bo mira un cambio den bo awe. Number di suerte ta : 9, 4, 30, 14, 34, 40



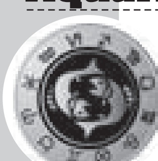
Capricornio

Si bo ta amante di computer y e weganan di internet awe ta un dia bon pa bo pasa bo tempo ariba internet . number di suerte pa awe ta: 14, 5, 31, 15, 35, 41



Aquario

Acuario e mundo di comportacion ta un mundo hopi avansa awe ta e dia cu bo mester cuminsa busca otro horizonte den diferente pagina website ta momento di traha placa Acuario. Number di suerte ta : 33, 6, 32, 16, 36, 42



Pisces

Piscis bo a demostra bo sabiduria awo demostra bo carisma y lo bo cosecha un exito rotundo awe. number di suerte ta : 28, 7, 33, 17, 37, 43

BIN

HUNGA CUMI

Diasabra Mainta entre 10 AM - 12 PM

Na



Bilderdijkstraat
16, unit 1



GANA CU

POWER 101.7 FM
show IT 2 me













